

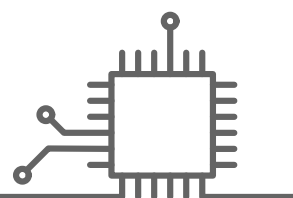


Instruções de operação originais

Software ISOBUS

ZG-TX

Estas instruções de operação são válidas a partir da versão do software NW371-G



SmartLearning



ÍNDICE

1	Sobre estas instruções de operação	1	6.3	Navegar pelos menus e a barra de botões	12
1.1	Direitos autorais	1	7	Ajustar a máquina	13
1.2	Significado das instruções de operação	1	7.1	Configurar a fonte do sinal de velocidade	13
1.3	Representações usadas	1	7.1.1	Configurar a velocidade simulada	13
1.3.1	Avisos e palavras de sinalização	1	7.1.2	Configurar o sinal de velocidade do trator	13
1.3.2	Notas adicionais	2	7.1.3	Configurar o sensor de velocidade da máquina	14
1.3.3	Instruções de ação	2	7.2	Converter o espalhador	16
1.3.4	Enumerações	4	7.2.1	Converter a unidade de espalhamento para espalhar cal	16
1.3.5	Números de posição em figuras	4	7.2.2	Converter a unidade de espalhamento para espalhar fertilizante	17
1.3.6	Informações direcionais	4	7.3	Digitar os dados de geometria	18
1.4	Documentos aplicáveis	5	7.4	Ajustar a direção	18
1.5	Instruções de operação digitais	5	7.5	Calibrar a direção AutoTrail	19
1.6	Dê sua opinião	5	7.6	Calibrar o sensor de taxa de guinada	20
2	Requisitos de ISOBUS	6	7.7	Tarar o indicador de nível de enchimento	20
2.1	Requisitos mínimos de ISOBUS	6	7.8	Selecionar o método de calibração para material de espalhamento	21
2.2	Requisitos recomendados de ISOBUS	7	7.9	Configuração da distância de rastreamento da esteira	21
3	Visão geral das funções	8	7.10	Alternar entre o modo diurno e o modo noturno	22
4	Visão geral da interface do usuário	9	8	Usar os perfis	23
4.1	Menu de campo	9	8.1	Gerir os perfis	23
4.2	Menu Definições	9	8.2	Ajustar os perfis	24
5	Menu de trabalho em resumo	11	8.2.1	Selecionar o terminal	24
6	Operação básica	12	8.2.2	Selecionar o cálculo do ponto de ativação e dos pontos de desativação	25
6.1	Mudar entre menu de campo e as definições	12			
6.2	Mudar para o menu anterior	12			

8.2.3	Exibir seções como forma de parábola	25	13.6	Ajustar a taxa de aplicação	42
8.2.4	Selecionar HeadlandControl	26	13.7	Executar as seções	43
8.2.5	Selecionar o número de seções para o Section Control	26	13.8	Executar o espalhamento de limite	44
8.2.6	Modificar a tela multifuncional	26	13.9	Usar HeadlandControl	44
8.2.7	Alterar a atribuição livre das teclas	27	13.10	Usar o eixo de direção	45
8.2.8	Digitar o limite de alarme para o nível de enchimento do tanque	28	13.10.1	Usar a função de rastreamento automática	45
8.2.9	Digite o incremento para alterar a quantidade alvo	28	13.10.2	Usar a contra-direção em declive automática	46
			13.10.3	Usar a contra-direção em declive manual	46
			13.10.4	Travar a direção para viagens rodoviárias	47
9	Usar os dados do produto	29			
9.1	Gerenciar o produto	29			
9.2	Digitar os dados do produto	30			
10	Encher tanque de material de espalhamento	32	14	Esvaziar tanque de material de espalhamento	48
10.1	Encher tanque de material de espalhamento sem tecnologia de pesagem	32			
10.2	Encher tanque de material de espalhamento com tecnologia de pesagem	33	15	Documentar o trabalho	49
			15.1	Abrir a documentação	49
			15.2	Gerenciar a documentação	50
11	Digitar a taxa de aplicação	34	16	Eliminar falhas	51
			16.1	Tratar das mensagens de erro	51
			16.2	Solução de problemas	52
12	Determine o fator de calibração para o material de espalhamento	35	17	Abrir as informações de serviço	67
12.1	Selecionar o método de calibração	35			
12.2	Determinar manualmente o fator de calibração para fertilizante	35	18	Manutenção da máquina	68
12.3	Kalibrierfaktor für Kalk manuell ermitteln	37	18.1	Configurar o indicador de nível de enchimento	68
			18.2	Configurar FlowControl	69
13	Trabalhar	40	18.3	Calibrar AutoTS	69
13.1	Iniciar o trabalho	40	18.4	Calibrar as correções	70
13.2	Usar as luzes de trabalho	40	18.5	Calibrar o sistema de fornecimento	71
13.3	Usar Section Control	41			
13.4	Iniciar a aplicação	41			
13.5	Espalhar de um lado	41			

18.6	Calibrar a posição de estacionamento do sistema de fornecimento	72
------	---	----

19	Anexo	73
----	-------	----

19.1	Documentos aplicáveis	73
------	-----------------------	----

20	Diretórios	74
----	------------	----

20.1	Índice alfabético	74
------	-------------------	----

Sobre estas instruções de operação

1

CMS-T-00000539-J.1

1.1 Direitos autorais

CMS-T-00012308-A.1

A reimpressão, tradução e reprodução em qualquer formato, incluindo trechos, requerem o consentimento por escrito da AMAZONEN-WERKE.

1.2 Significado das instruções de operação

CMS-T-006245-A.1

As instruções de operação são um documento importante e fazem parte da máquina. Elas são dirigidas ao usuário e contêm informações relevantes para a segurança. Somente os procedimentos especificados nas instruções de operação são seguros. Se as instruções de operação não forem observadas, as pessoas podem se ferir gravemente ou morrer.

1. Leia e observe integralmente o capítulo de segurança antes de usar a máquina pela primeira vez.
2. Antes de trabalhar, leia e observe as respectivas seções das instruções de operação.
3. Guarde e mantenha as instruções de operação disponíveis.
4. Passe as instruções de operação para os usuários subsequentes.

1.3 Representações usadas

CMS-T-005676-G.1

1.3.1 Avisos e palavras de sinalização

CMS-T-00002415-A.1

Os avisos são indicados por uma barra vertical com um símbolo de segurança triangular e uma

palavra de sinalização. AS palavras de sinalização "PERIGO", "AVISO" ou "CUIDADO" descreve a gravidade do perigo iminente e tem o seguinte significado:



PERIGO

- ▶ Indica um perigo imediato com alto risco de lesões corporais graves, como perda de partes do corpo ou morte.



ADVERTÊNCIA

- ▶ Indica um possível perigo com risco médio de lesões corporais mais graves ou morte.



CUIDADO

- ▶ Indica um perigo com baixo risco de lesões corporais leves ou moderadas.

1.3.2 Notas adicionais

CMS-T-00002416-A.1



IMPORTANTE

- ▶ Indica um risco de danos à máquina.



AVISO AMBIENTAL

- ▶ Indica um risco de dano ambiental.



NOTA

Indica dicas de aplicação e conselhos para o uso ideal.

1.3.3 Instruções de ação

CMS-T-00000473-E.1

1.3.3.1 Instruções de ação numeradas

CMS-T-005217-B.1

As ações que devem ser executadas em uma determinada ordem são mostradas como instruções

de ação numeradas. A sequência de ações fornecida deve ser seguida.

Exemplo:

1. Instrução de ação 1
2. Instrução de ação 2

1.3.3.2 Instruções para ações e reações

CMS-T-005678-B.1

As reações às instruções de ação são marcadas por uma seta.

Exemplo:

1. Instrução de ação 1
- ➔ Reação à instrução de ação 1
2. Instrução de ação 2

1.3.3.3 Instruções de ação alternativas

CMS-T-00000110-B.1

As instruções alternativas de ação são introduzidas com a palavra "ou".

Exemplo:

1. Instrução de ação 1
- ou
- instrução de ação alternativa
2. Instrução de ação 2

1.3.3.4 Instruções de ação com apenas uma ação

CMS-T-005211-C.1

As instruções com apenas uma ação não são numeradas, mas mostradas com uma seta.

Exemplo:

- ▶ Instrução de ação

1.3.3.5 Instruções para ação sem sequência

CMS-T-005214-C.1

As instruções de ação que não precisam ser seguidas em uma ordem específica são mostradas em forma de lista com setas.

Exemplo:

- ▶ Instrução de ação
- ▶ Instrução de ação
- ▶ Instrução de ação

1.3.3.6 Trabalho de oficina

CMS-T-00013932-B.1



TRABALHO DE OFICINA

- ▶ Indica o trabalho de manutenção que deve ser realizado em uma oficina especializada e adequadamente equipada em termos de engenharia agrícola, segurança e meio ambiente por pessoal especializado com o treinamento adequado.

1.3.4 Enumerações

CMS-T-000024-A.1

As enumerações sem uma ordem obrigatória são mostradas como uma lista com marcadores.

Exemplo:

- Item 1
- Item 2

1.3.5 Números de posição em figuras

CMS-T-000023-B.1

Um número enquadrado no texto, por exemplo **1**, refere-se a um número de posição em uma figura adjacente.

1.3.6 Informações direcionais

CMS-T-00012309-A.1

Salvo indicação em contrário, todas as direções são no direção do deslocamento.

1.4 Documentos aplicáveis

CMS-T-00000616-B.1

Uma lista de outros documentos aplicáveis é anexada.

1.5 Instruções de operação digitais

CMS-T-00002024-B.1

As instruções de operação digitais e o e-learning podem ser baixados do portal de informações no site da AMAZONE.

1.6 Dê sua opinião

CMS-T-000059-D.1

Caro leitor, nossos documentos são atualizados regularmente. Com suas sugestões de melhoria, você ajuda a criar documentos cada vez mais fácil de usar. Envie-nos suas sugestões por carta, fax ou e-mail.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Requisitos de ISOBUS

2

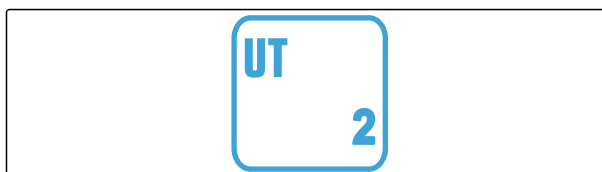
CMS-T-00010917-A.1

2.1 Requisitos mínimos de ISOBUS

CMS-T-00010916-A.1

Terminal universal:

- Geração 2
- Resolução da tela: 240
- Profundidade de cor: 8 bits / 256 cores
- Botões: 8

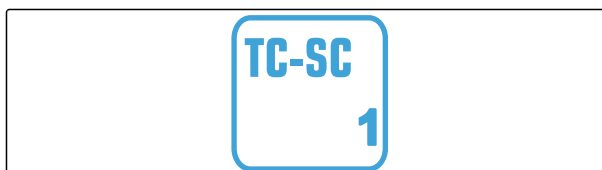


CMS-I-00007472

Dependendo da aplicação, são necessárias outras funções:

Task Controller Section Control:

- Geração 1
- Booms: 1
- Número de secções: 1



CMS-I-00007474

Task Controller geo-based:

- Geração 1
- Número de Control Channel: 1



CMS-I-00007475

Task Controller basic:

- Geração 1



CMS-I-00007476

Auxiliary Control new:

- Geração 1



CMS-I-00007473

2.2 Requisitos recomendados de ISOBUS

CMS-T-00010918-A.1

Terminal universal:

- Geração 2
- Resolução da tela: 480
- Profundidade de cor: 8 bits / 256 cores
- Botões: 12



CMS-I-00007472

Task Controller Section Control:

- Geração 1
- Booms: de acordo com o equipamento da máquina
- Número de secções: de acordo com o equipamento da máquina. 2 secções de largura parcial para conexão na metade do lado. Até 126 secções com cabeçote de distribuição de segmentos com feedback e comutação de fileira única



CMS-I-00007474

Task Controller geo-based:

- Geração 1
- Número de Control Channel: Número de produtos de acordo com o equipamento da máquina



CMS-I-00007475

Task Controller basic:

- Geração 1



CMS-I-00007476

Auxiliary Control new:

- Geração 1



CMS-I-00007473

Visão geral das funções

3

CMS-T-00009980-A.1

O espalhador de reboque ZG-TX é operado com o software ISOBUS. O software ISOBUS pode ser exibido e operado com um terminal de operação ISOBUS.

O software ISOBUS contém as seguintes funções:

- Iniciar e parar o espalhamento de fertilizante
- Determinar o fator de calibração para uma aplicação precisa do fertilizante
- Ativar funções avançadas de espalhamento de fertilizante
- Encher tanque de material de espalhamento
- Esvaziar tanque de material de espalhamento
- Gerenciar produtos
- Gerenciar perfis
- Documentar o trabalho

Visão geral da interface do usuário

4

CMS-T-00009907-B.1

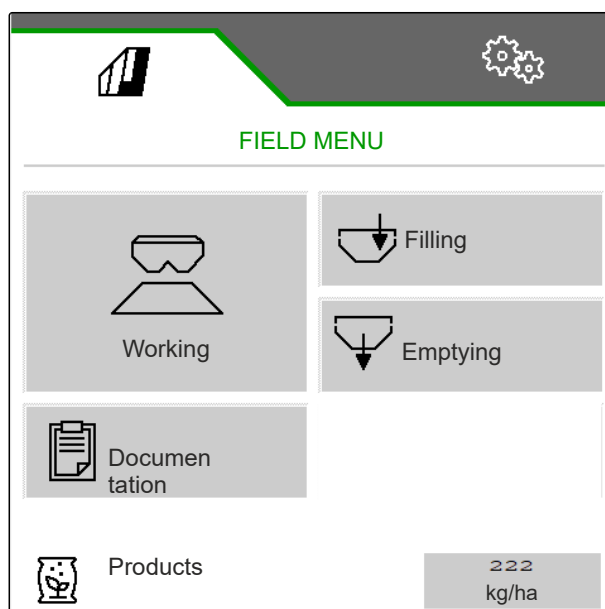
4.1 Menu de campo

CMS-T-00009908-B.1

A interface do usuário é dividida em "*Menu de campo*" e o menu "*Definições*".

O "*Menu de campo*" é composto dos seguintes submenus:

- Menu "*Trabalhar*" para exibição e operação durante o trabalho
- Menu "*Documentação*" para exibição dos dados de trabalho acumulados
- Menu "*Encher*" para a indicação correta do nível de enchimento do tanque do material de espalhamento
- Menu "*Esvaziar*" mostra o procedimento para esvaziar o tanque do material de espalhamento
- Campo de entrada para a taxa de aplicação alvo



CMS-I-00006786

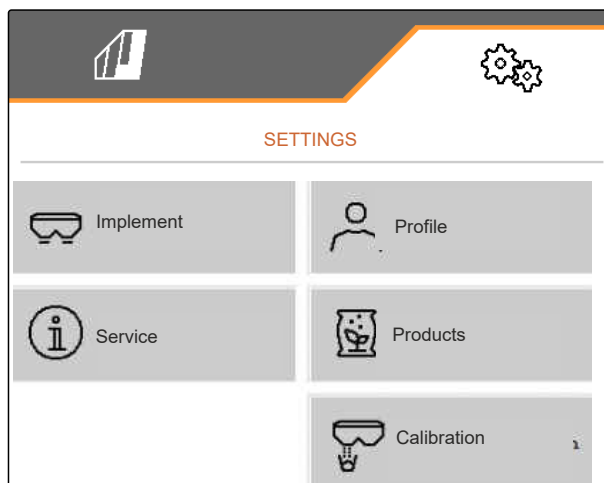
4.2 Menu Definições

CMS-T-00009909-A.1

A interface do usuário é dividida em "*Menu de campo*" e o menu "*Definições*".

O menu **"Definições"** é composto dos seguintes submenus:

- O menu **"Máquina"** é usado para as configurações da máquina.
- O menu **"Serviço"** fornece informações sobre o status do software, as leituras do contador, os dados de diagnóstico e a calibragem dos motores do espalhador.
- O menu **"Perfis"** é usado para criar perfis operacionais personalizados.
- O menu **"Produtos"** é usado para digitar dados específicos do produto.
- O menu **"Calibrar"** é usado para determinar o fator de calibração para uma taxa de aplicação correta.

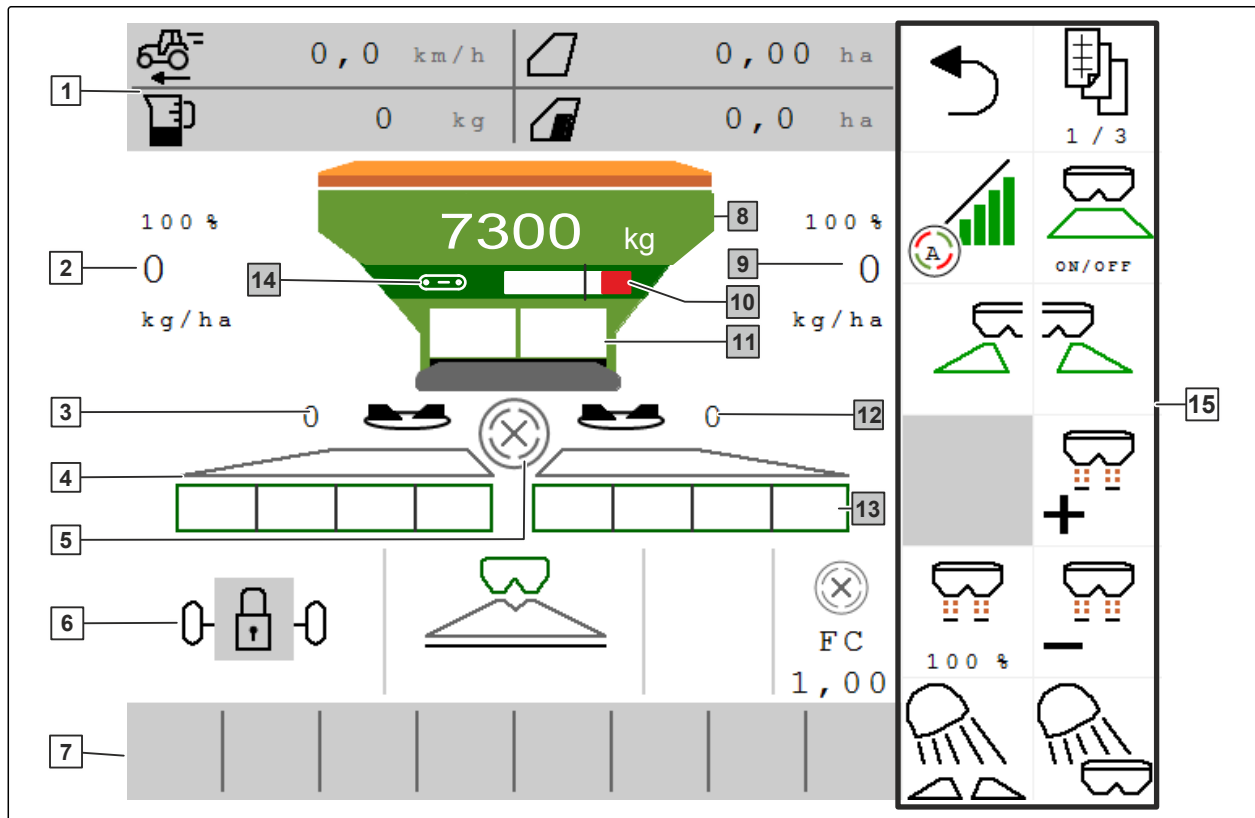


CMS-I-00006788

Menu de trabalho em resumo

5

CMS-T-00009884-C.1



CMS-I-00006795

- | | |
|---|--|
| 1 Tela multifuncional | 2 Taxa de aplicação à esquerda |
| 3 Rotação dos discos de espalhamento à esquerda | 4 Status das secções à esquerda |
| 5 Status Section Control | 6 Tela de funções adicionais |
| 7 Barra de status | 8 Capacidade do tanque |
| 9 Taxa de aplicação à direita | 10 Utilização da máquina: está na zona vermelha assim que o piso da esteira estiver funcionando na velocidade máxima e uma corredeira estiver aberta ao máximo. |
| 11 Corrediza dupla para fertilizantes ou corredeira simples para cal | 12 Rotação dos discos de espalhamento à direita |
| 13 Status das secções à direita | 14 Tela da velocidade da esteira |
| 15 Barra de botões | |

Operação básica

6

CMS-T-00009894-D.1

6.1 Mudar entre menu de campo e as definições

CMS-T-00009895-C.1

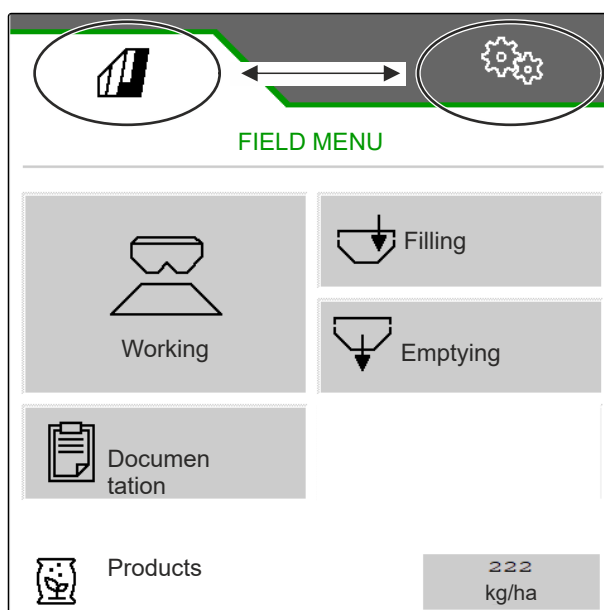
- Para mudar para o "Menu de campo":

selecione .

ou

para mudar para as "Definições",

selecione .



CMS-I-00006796

6.2 Mudar para o menu anterior

CMS-T-00000805-C.1

- Selecione na barra de botões .

6.3 Navegar pelos menus e a barra de botões

CMS-T-00000806-C.1

- Para navegar pelos menus nas definições:

selecione .

- Para navegar pela barra de botões:

selecione .

Ajustar a máquina

7

CMS-T-00009902-D.1

7.1 Configurar a fonte do sinal de velocidade

CMS-T-00009903-C.1

7.1.1 Configurar a velocidade simulada

CMS-T-00000762-H.1

É necessário um sinal de velocidade para controlar a máquina. Se não houver sinal de velocidade disponível, a velocidade simulada poderá ser usada.



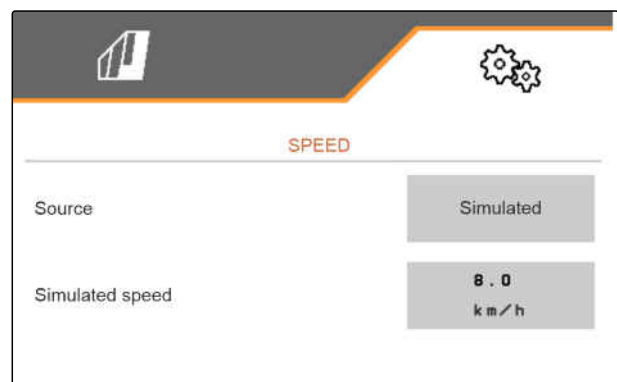
NOTA

Use a velocidade simulada somente em casos excepcionais.

Uma quantidade adicional é aplicada durante a aceleração e a desaceleração. A velocidade de operação deve corresponder à velocidade simulada.

Depois de reiniciar a máquina, a velocidade simulada é definida como 0 km/h.

1. Selecione no menu "Definições" > "Máquina" > "Velocidade".
2. Selecione em "Fonte" > "Simulado".
3. Digite em "Velocidade simulada" a velocidade desejada.



CMS-I-00000623

7.1.2 Configurar o sinal de velocidade do trator

CMS-T-00009910-A.1

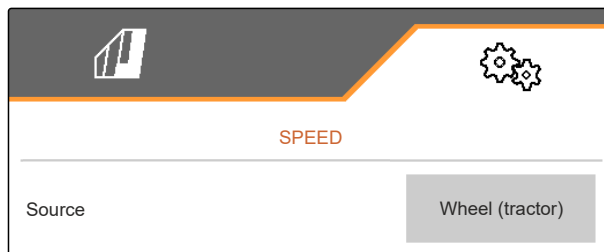
É necessário um sinal de velocidade para controlar os acionamentos elétricos de dosagem. O sensor

7 | Ajustar a máquina

Configurar a fonte do sinal de velocidade

de velocidade do trator pode ser usado para essa finalidade.

1. Selecione no menu "Definições" "Máquina" > "Velocidade".
2. Selecione em "Fonte" "Roda (trator)".



CMS-I-00007150

7.1.3 Configurar o sensor de velocidade da máquina

CMS-T-00009911-B.1

7.1.3.1 Configurar o sensor de velocidade da máquina

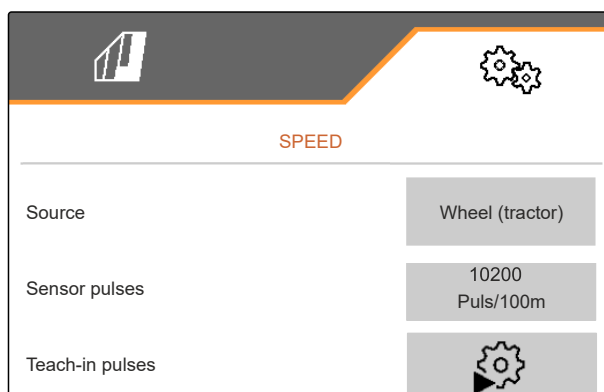
CMS-T-00009904-B.1

É necessário um sinal de velocidade para controlar os acionamentos de dosagem. O sinal de velocidade do trator ou da máquina pode ser usado para essa finalidade.

1. Selecione no menu "Definições" "Máquina" > "Velocidade".
2. Selecione em "Fonte" "Máquina".
3. Digite em "Pulsos do sensor" os pulsos por 100 metros.

ou

Selecione "Aprender pulsos".



CMS-I-00000622

7.1.3.2 Aprender os pulsos por 100 m

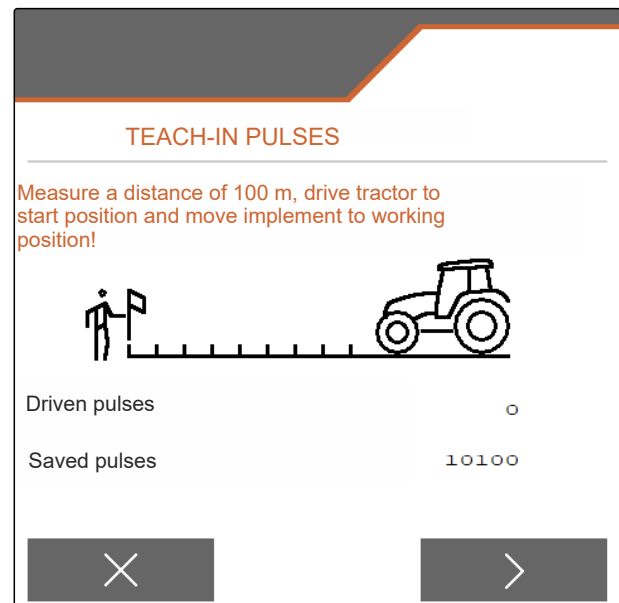
CMS-T-00009912-B.1

NOTA

Determine o fator de calibração "*Pulsos por 100 m*" em condições operacionais.

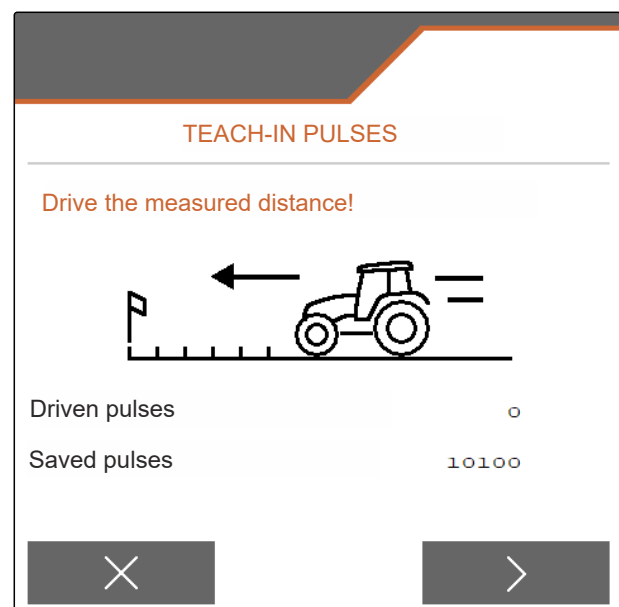
Se a tração nas quatro rodas for usada durante a operação, a tração nas quatro rodas também deverá ser ligada ao determinar os pulsos por 100 metros.

1. Determine uma distância de 100 metros.
2. Marque o ponto inicial e o ponto final.
3. Dirija até o ponto inicial.
4. > continuar.



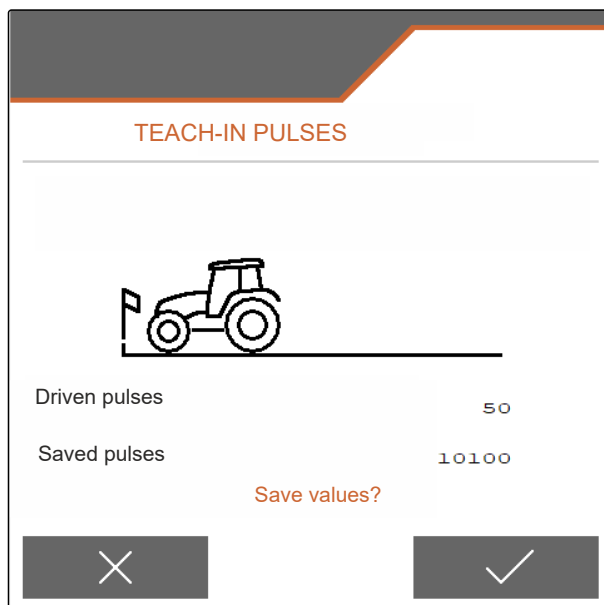
CMS-I-00006797

5. coloque a máquina em posição de trabalho.
 6. Dirija até o ponto final.
- ➔ Os "*Pulsos percorridos*" são contados.
7. > continuar.



CMS-I-00006799

8. ✓ Salvar o valor
ou
✗ Descarte o valor.



CMS-I-00006798

7.2 Converter o espalhador

CMS-T-00009915-D.1

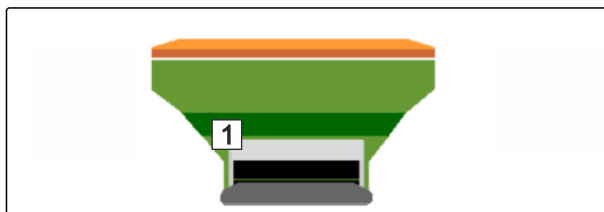
7.2.1 Converter a unidade de espalhamento para espalhar cal

CMS-T-00009916-D.1

NOTA

Observe as instruções de operação ZG-TX.

- 1 Exibição da corrediça simples no menu de trabalho



CMS-I-00007290

- Selecione no menu "Definições" "Máquina" > "Converter o espalhador".
- Selecione "Converter em cal".
- Converta a posição da trava.
-  Mova o sistema de fornecimento para a posição de estacionamento.
-  Mova o AutoTS para a posição de estacionamento.

6. Desmonte o sistema de fornecimento.
7. Troque os discos de espalhamento.
8. Desmonte as grades da peneira no tanque.
9. ✓ Confirme a conversão completa.
10. Reinicie o terminal de operação.

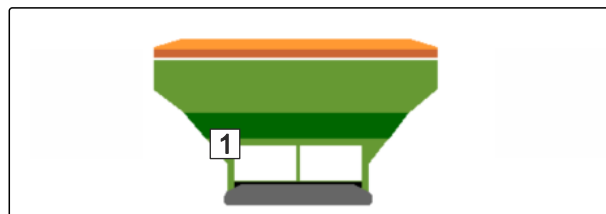
➔ O Task Controller faz login novamente.

7.2.2 Converter a unidade de espalhamento para espalhar fertilizante

CMS-T-00009917-D.1

NOTA
Observe as instruções de operação ZG-TX.

- 1 Exibição da corredeira dupla no menu de trabalho



CMS-I-00007289

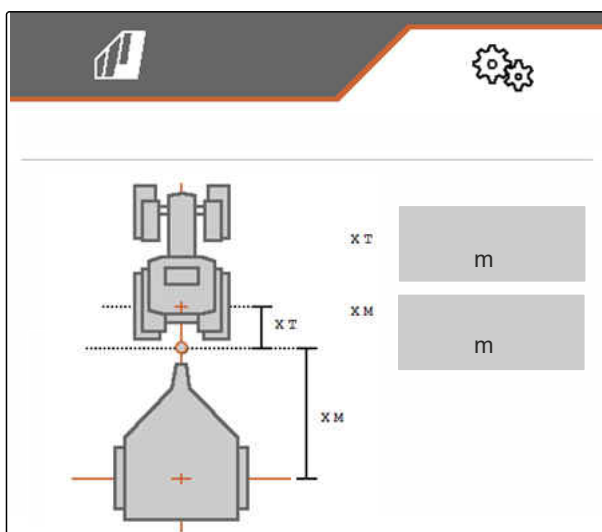
1. Selecione no menu "Definições" > "Máquina" > "Converter o espalhador".
2. Selecione "Converter em fertilizante".
3. Converta a posição da trava.
4. Monte o sistema de fornecimento.
5. Troque os discos de espalhamento.
6. Monte as grades da peneira no tanque.
7. ✓ Confirme a conversão completa.
8. Reinicie o terminal de operação.

➔ O Task Controller faz login novamente.

7.3 Digitar os dados de geometria

CMS-T-00015174-A.1

1. Abra no menu "Definições" "Máquina".
2. Selecione "Geometria".
3. Especifique a dimensão "XT" do eixo traseiro do trator até o dispositivo de conexão em m.
4. Especifique a dimensão "XM" do dispositivo de conexão até o eixo da máquina em m.
5. ✓ Salvar os valores
ou
✗ Descarte os valores.



CMS-I-00009822

7.4 Ajustar a direção

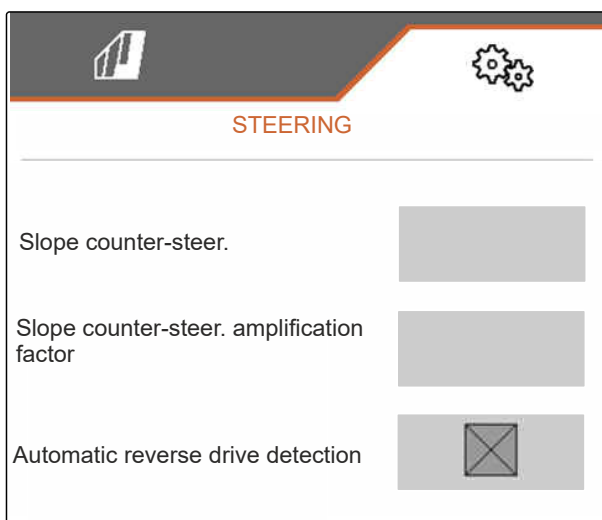
CMS-T-00015171-B.1



REQUISITOS

- ✓ Os dados de geometria são digitados.

1. Abra no menu "Definições" "Máquina" > "Selecionar direção".
2. Selecione "Selecionar direção".
3. Para a justar a contra-direção em declive:
selecione "manual" para direção manual contra o declive
ou
selecione "automático" para direção automática contra a declive.
4. Digite o fator de reforço da contra-direção em declive para direção automática contra o declive.
Valor padrão: 5
5. Ative ou desative a detecção automática de reversão.



CMS-I-00009824

O atraso do ponto de giro indica a distância após a qual a máquina começa a dirigir.

Grande valor	A máquina dirige mais tarde
Pequeno valor	A máquina dirige mais cedo

Steering point delay

Track correct. dim.

CMS-I-00009823

6. Defina o atraso do ponto de giro em cm.

A dimensão de correção do rastro permite uma correção lateral se o rastro não for atingido corretamente.

Valor positivo	Rastro mais para fora
Valor negativo	Rastro mais para dentro

7. Defina a dimensão de correção do rastro em cm.

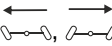
7.5 Calibrar a direção AutoTrail

CMS-T-00015172-A.1

- Abra no menu "Definições" "Máquina" > "Direção".
- Selecione "Calibrar AutoTrail".

Calibrate AutoTrail 

CMS-I-00009825

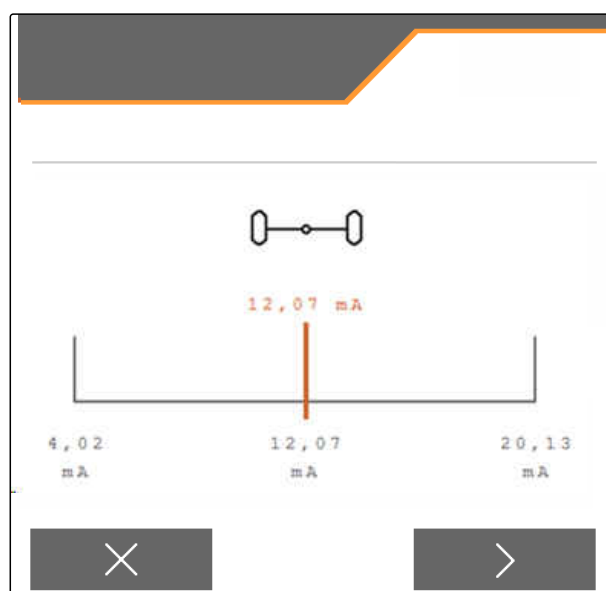
-  Alinhe o eixo em linha reta e, ao mesmo tempo, dirija uma pequena distância em linha reta até que o trator e a máquina estejam no mesmo rastro.

- Para verificar a posição central:
Proteja o trator e a máquina contra rolagem não intencional.

- Meça o cilindro de direção.

➔ Os cilindros hidráulicos devem ter o mesmo comprimento.

- Se necessário, reajuste a posição central e verifique novamente.



CMS-I-00009820

- > continuar.

-  Dirija, no máximo, a máquina e o trator simultaneamente para a direita.

7 | Ajustar a máquina

Calibrar o sensor de taxa de guinada

9. > continuar.
10.  Dirija, no máximo, a máquina e o trator simultaneamente para a esquerda.
11. > continuar.
12. ✓ Salvar os valores
ou
✗ Descarte os valores.

7.6 Calibrar o sensor de taxa de guinada

CMS-T-00015173-B.1

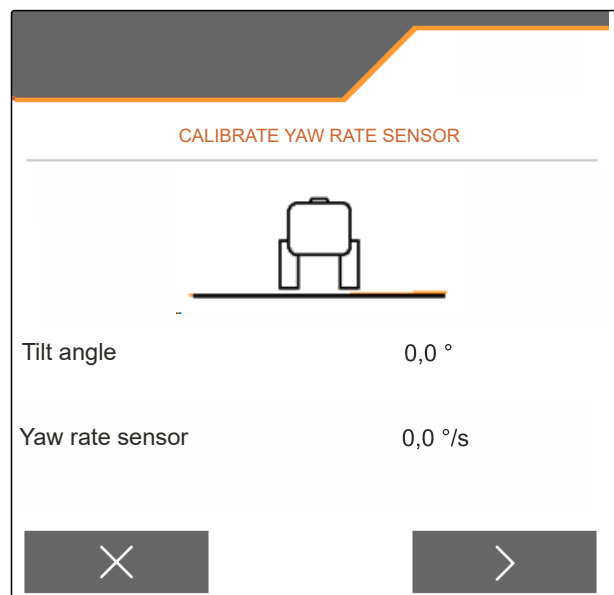
1. Abra no menu "Definições" "Máquina" > "Direção".
2. Selecione "Calibrar o sensor de taxa de guinada".

Calibrate yaw rate sensor



CMS-I-00009887

3. Coloque a máquina em uma posição horizontal.
4. > Continuar.
5. Pare a máquina e aguarde a calibração.
6. > Continuar.
7. ✓ Salvar os valores
ou
✗ Descarte os valores.



CMS-I-00009821

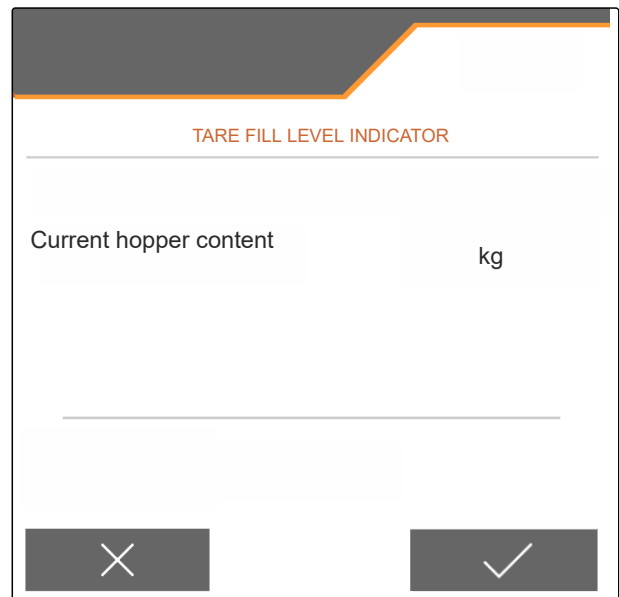
7.7 Tarar o indicador de nível de enchimento

CMS-T-00015175-B.1

Ao tarar, um valor de pesagem é salvo para o tanque vazio.

Após a instalação do equipamento opcional, o indicador de nível deve ser tarado.

1. Esvazie completamente o tanque.
 2. Alinhe a máquina horizontalmente.
 3. Abra no menu "Definições" "Máquina".
 4. Selecione "Tarar o indicador de nível de enchimento".
- ➔ O nível teórico de enchimento do tanque é exibido.
5. ✓ Salvar os valores
- ou
- ✗ Descarte os valores.



CMS-I-00009819

7.8 Selecionar o método de calibração para material de espalhamento

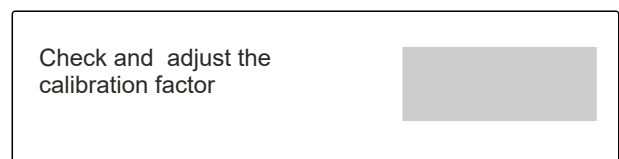
CMS-T-00015176-B.1

O fator de calibração pode ser verificado e ajustado manual ou automaticamente.

- Selecione o método de calibração para o material de espalhamento entre calibrar "manualmente" enquanto estiver parado

ou

e "automaticamente com o FlowControl" durante o espalhamento.



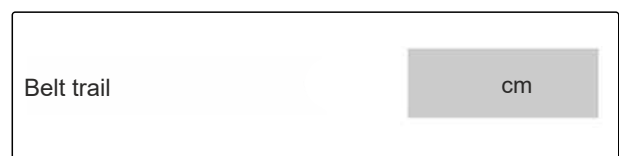
CMS-I-00009818

7.9 Configuração da distância de rastreamento da esteira

CMS-T-00013440-B.1

A distância de rastreamento da esteira indica a distância em que a esteira transportadora é acionada para a pré-dosagem.

1. Abra no menu "Definições" "Máquina".
2. Digite em "Distância de rastreamento da esteira" a distância desejada em cm.



CMS-I-00008414

7.10 Alternar entre o modo diurno e o modo noturno

CMS-T-00008044-A.1

- Para alternar a tela do modo diurno para o modo noturno e vice-versa,

selecione .

Usar os perfis

8

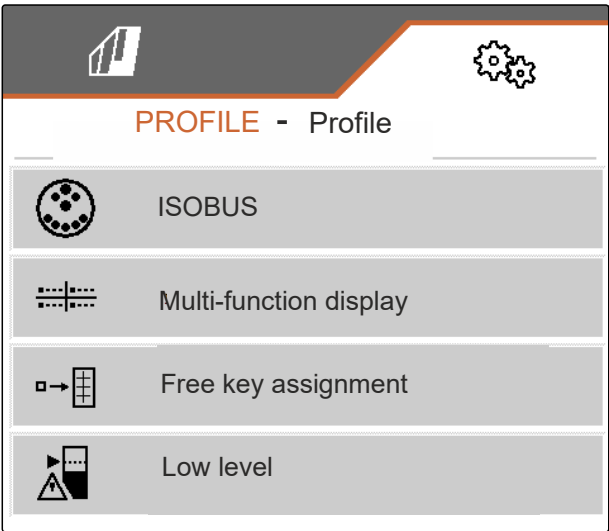
CMS-T-00009913-D.1

8.1 Gerir os perfis

CMS-T-00009877-A.1

1. Selecione no menu "Definições" "Perfil".

2.  Exibir lista de perfis.

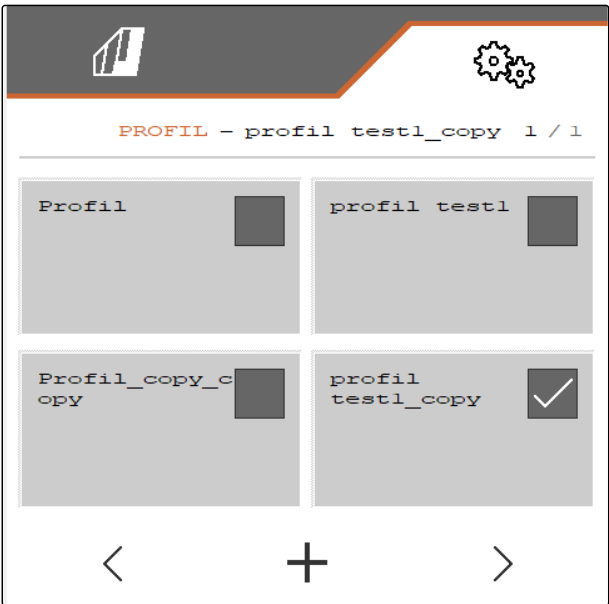


CMS-I-00007151

3. Para ativar, renomear, redefinir os valores padrão ou excluir um perfil, selecione o perfil desejado na lista.

ou

 foi criado um novo perfil.



CMS-I-00007369

4. ✓ ativar o perfil.

ou

para renomear um perfil:
selecione "Perfil".

ou



Redefine o perfil para os valores padrão.

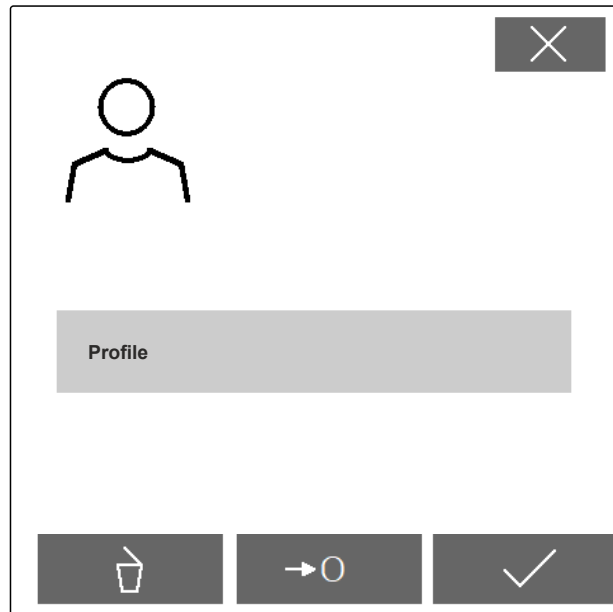
ou

✕ voltar para a lista.

ou



Excluir o perfil. O perfil não deve estar ativo.



CMS-I-00007152

8.2 Ajustar os perfis

CMS-T-00009873-D.1

8.2.1 Selecionar o terminal

CMS-T-00009875-B.1

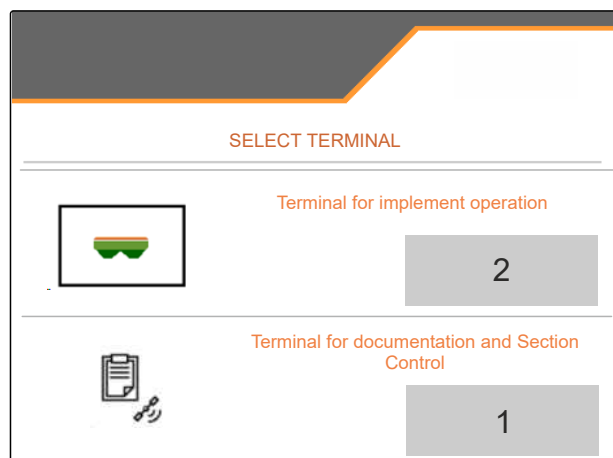
1. Selecione no menu "Definições" "Perfil" > "ISOBUS".
2. Selecione "Selecionar o terminal".



NOTA

Se vários terminais de operação estiverem conectados ao ISOBUS, um terminal pode ser selecionado para a tela.

3. Digite o número do terminal para a tela da operação da máquina.
4. Digite o número do terminal para a tela da documentação e o Section Control.



CMS-I-00007155



NOTA

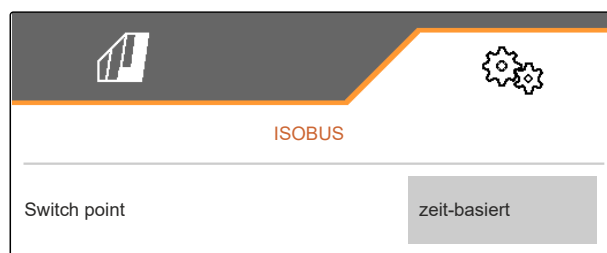
O login no terminal VT pode levar até 40 segundos.

Se o terminal não for encontrado após esse período, o ISOBUS fará o login em outro terminal.

8.2.2 Selecionar o cálculo do ponto de ativação e dos pontos de desativação

CMS-T-00017524-B.1

1. Selecione no menu "Definições" "Perfil" > "ISOBUS".
 2. Selecione "Pontos de comutação".
- ➔ baseado em rota: preferencialmente usado para os terminais de operação AmaTron, AmaPad, TOPCON X35 ou CCI
- ➔ baseado em tempo: use apenas para terminais de operação que não suportam o "WorkingLength" do Task Controller.



CMS-I-00011942

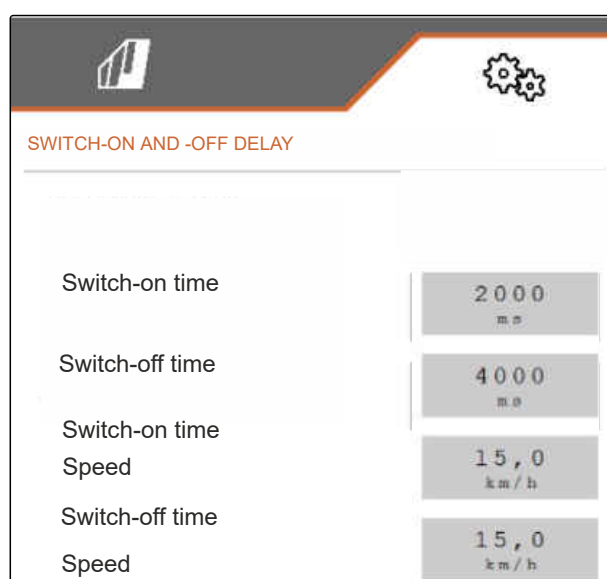
O tempo de ativação e o tempo de desativação são exibidos para pontos de comutação baseados em tempo.



NOTA

O tempo de ativação e o tempo de desativação não podem ser alterados.

3. Especifique a velocidade que é percorrida quando a máquina é ligada.
4. Especifique a velocidade que é percorrida quando a máquina é desligada.



CMS-I-00007371

8.2.3 Exibir seções como forma de parábola

CMS-T-00017525-A.1

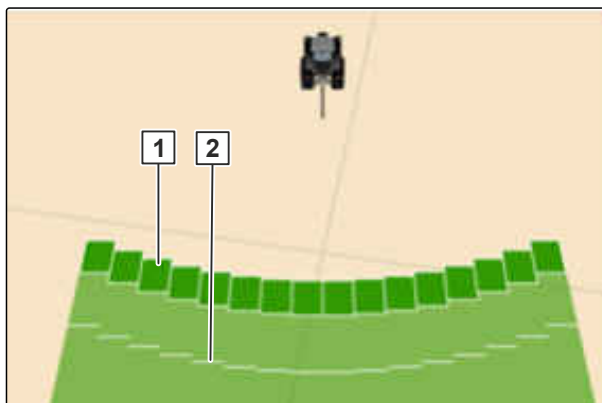
1. Selecione no menu "Definições" "Perfil" > "ISOBUS".
2. Para exibir as seções do Section Control como uma parábola:
Marque "Seções em forma de parábola".



NOTA

A tela pode causar problemas de desempenho com terminais de baixo desempenho.

- 1 Seção parabólica
- 2 Ponto de ativação

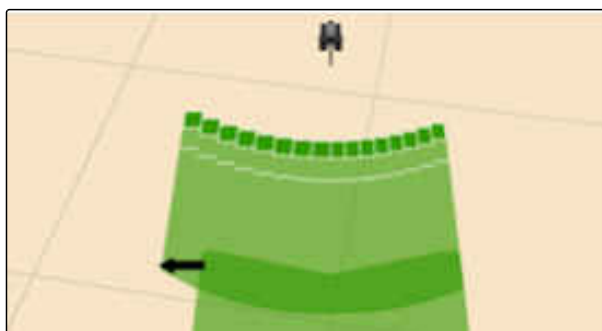


CMS-I-00011944

8.2.4 Selecionar HeadlandControl

CMS-T-00017526-A.1

1. Selecione no menu "Definições" "Perfil" > "ISOBUS".
2. Para espalhar no campo com uma largura de trabalho maior durante o primeiro controno de campo na cabeceira:
Marque "HeadlandControl".



CMS-I-00011945

8.2.5 Selecionar o número de seções para o Section Control

CMS-T-00017527-A.1

1. Selecione no menu "Definições" "Perfil" > "ISOBUS".
2. Para selecionar o número de seções para o Section Control:
Selecione em "Número de seções TC" 8 ou 16.

8.2.6 Modificar a tela multifuncional

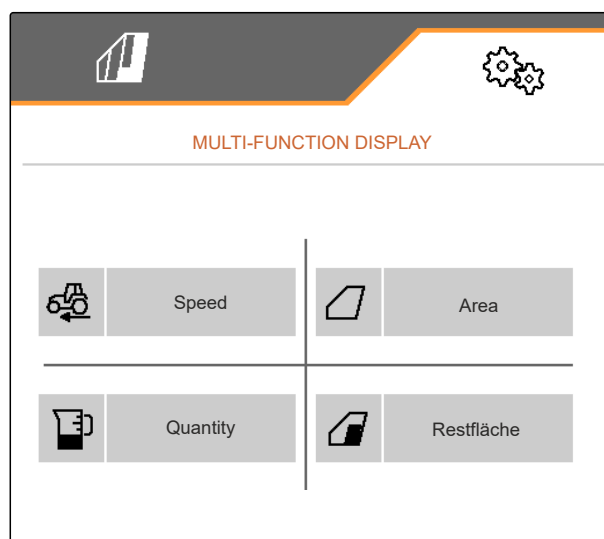
CMS-T-00009876-A.1

Até 4 valores diferentes podem ser exibidos na tela multifuncional no menu de trabalho. A tabela a seguir contém todos os valores disponíveis.

Valor	Explicação
Velocidade	Velocidade atual em km/h
Taxa de aplicação alvo do fertilizante	Taxa de aplicação alvo definida para o fertilizante
Área	Área trabalhada em ha
Distância restante	Distância em m para a qual o fertilizante disponível ainda é suficiente

Valor	Explicação
Nível do tanque	Nível do tanque em kg
Velocidade alvo dos discos de espalhamento	Velocidade alvo dos discos de espalhamento inserida para o produto
Quantidade FlowControl	Taxa de aplicação por dia, determinada por meio do FlowControl

1. Selecione no menu "Definições" "Perfil" > "Tela multifuncional".
2. Para alterar a tela:
Selecione a tela desejada.
- ➔ É exibida uma lista de valores disponíveis.
3. Selecione o valor desejado na lista.
4. Confirme a seleção.



CMS-I-00007236

8.2.7 Alterar a atribuição livre das teclas

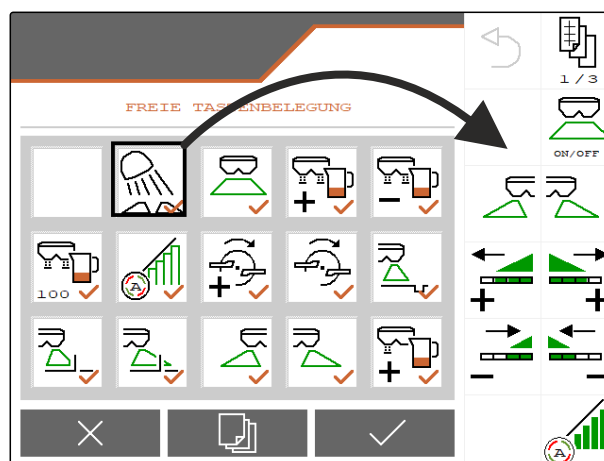
CMS-T-00009874-A.1

Com a atribuição livre das teclas, a atribuição dos botões no menu de trabalho pode ser alterada.

1. Selecione no menu "Definições" "Perfil" > "Atribuição livre das teclas".
2. Se a função desejada não puder ser encontrada na primeira página:

Abra a próxima página com

3. Toque na função desejada na lista.
- ➔ A função selecionada recebe um quadro.
4. Selecione o botão desejado na barra de botões.
- ➔ A função selecionada é atribuída ao botão selecionado.



CMS-I-00007237

6.  Confirmar as alterações

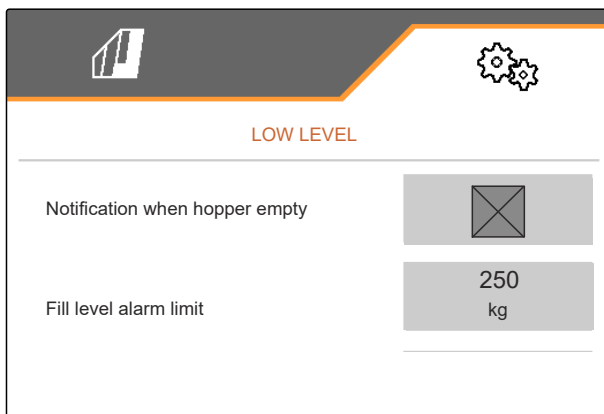
ou

-  Descarte as alterações.

8.2.8 Digitar o limite de alarme para o nível de enchimento do tanque

CMS-T-00010594-A.1

1. Selecione no menu "Definições" "Perfil" > "Status vazio".
2. Para receber uma mensagem quando o tanque estiver vazio:
Marque "Mensagem quando o tanque estiver vazio".
3. Digite o "Limite de alarme do nível de enchimento".

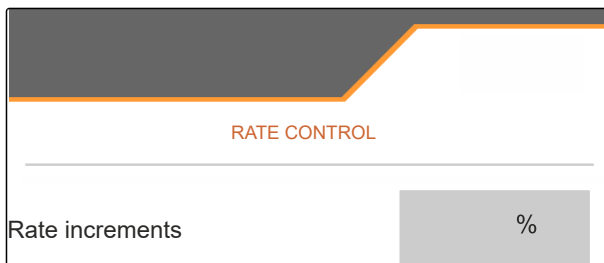


CMS-I-00007238

8.2.9 Digite o incremento para alterar a quantidade alvo

CMS-T-00015205-A.1

1. Selecione no menu "Definições" "Perfil" > "Controle de quantidade".
2. Digite a etapa de quantidade em %.



CMS-I-00009839

Usar os dados do produto

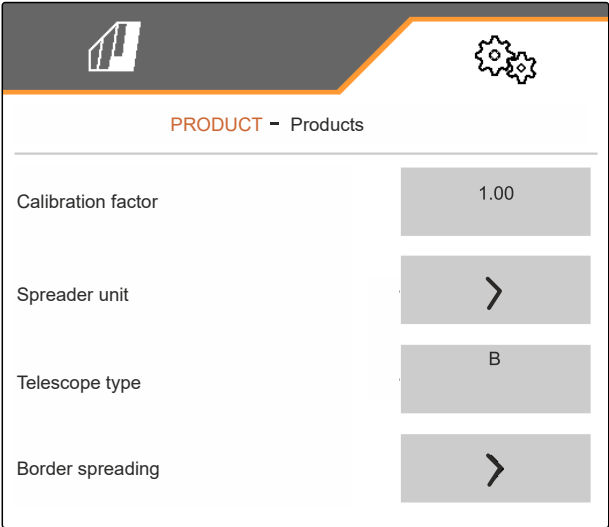
9

CMS-T-00009914-C.1

9.1 Gerenciar o produto

CMS-T-00009898-B.1

- 1. Selecione no menu "Definições" "Produto".
- 2.  Selecione a lista de produtos.

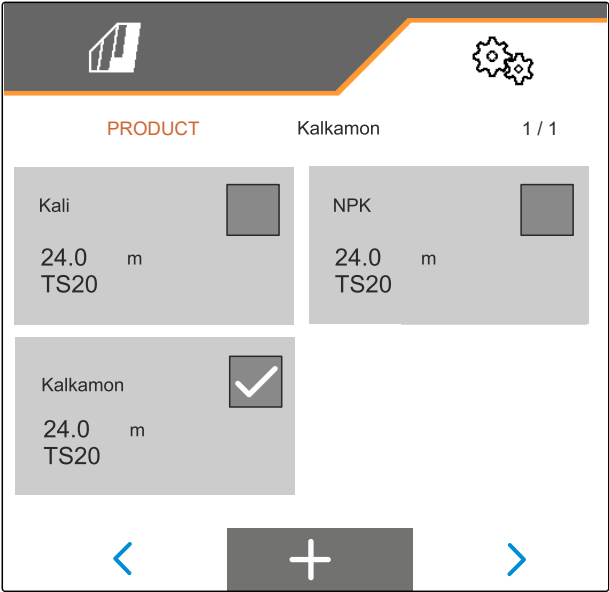


CMS-I-00007240

- 3. *Para selecionar, renomear, redefinir os valores padrão ou excluir um produto:*
Selecione o produto desejado na lista

ou

 criar novo produto.



CMS-I-00007239

4. Para gerenciar um produto:

✕ Voltar para a lista

ou

✓ Confirme o produto.

ou



Redefine o produto para os valores padrão.

ou

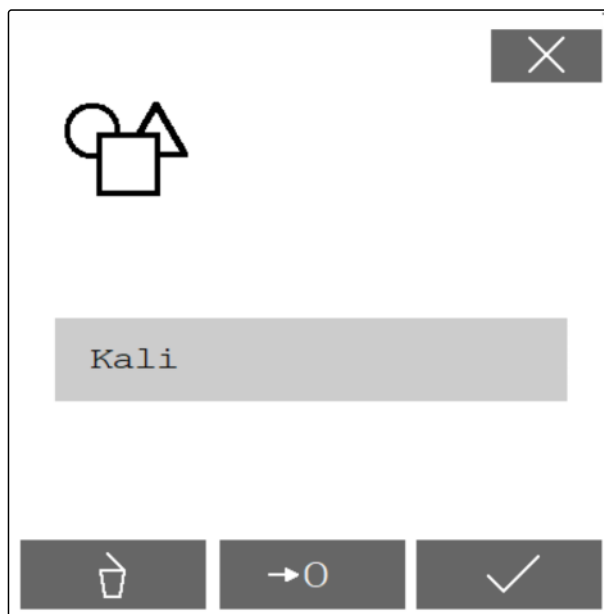


Exclua o produto. O produto não deve estar ativo.

ou

para renomear um produto:

selecione o produto.



CMS-I-00007241

9.2 Digitar os dados do produto

CMS-T-00009899-C.1

1. Selecione no menu "Definições" "Produto".
2. Digite em "Fator de calibração" o fator de calibração da tabela de espalhamento.
3. Digite em "Unidade de espalhamento" a velocidade do disco de espalhamento, a posição do sistema de fornecimento e o disco de espalhamento.
4. Digite em "Tipo de telescópio" o telescópio das palhetas de espalhamento para o espalhamento de limite.
5. Digite em "Espalhamento de borda" a configuração do telescópio, a velocidade alvo no limite e a redução de quantidade no limite.

CMS-I-00007240

- 6. Digite em "Espalhamento de limite" a configuração do telescópio, a velocidade alvo no limite e a redução de quantidade no limite.
- 7. Digite em "Espalhamento de trincheiras" a configuração do telescópio, a velocidade alvo no limite e a redução de quantidade no limite.
- 8. Digite em "Pontos de comutação" os pontos de ativação e desativação.
- 9. Digite em "Direção de lançamento" o valor da direção de lançamento da tabela de espalhamento.

PRODUCT - Products

Boundary spreading

>

Ditch spreading

>

Switch points

>

Throwing direction

250

CMS-I-00007287

- 10. Digite em "Largura de trabalho" a largura de trabalho desejada.
- 11. Selecione em "Material de espalhamento" o fertilizante ou o material de espalhamento especial.

PRODUCT - Products

Working width

24.0 m

Spreading material

Ferti- liser

CMS-I-00007288

Encher tanque de material de espalhamento

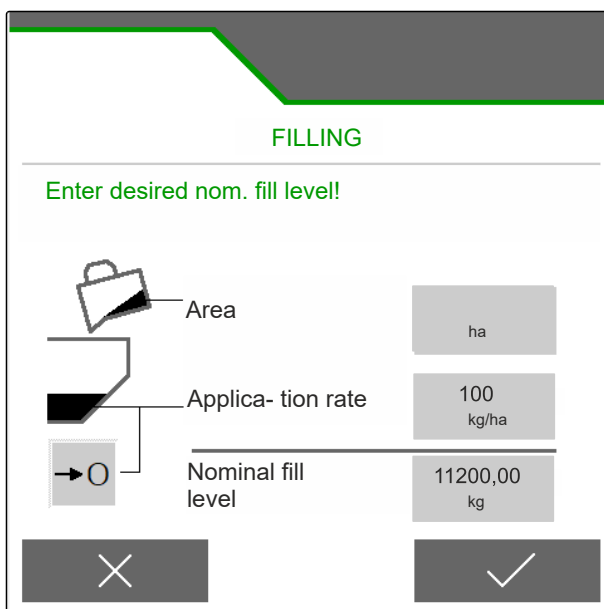
10

CMS-T-00015152-C.1

10.1 Encher tanque de material de espalhamento sem tecnologia de pesagem

CMS-T-00009918-C.1

1.  Feche as correições duplas.
2. Abra no "Menu de campo" "Encher".
3.  Quando o tanque estiver vazio, defina a quantidade restante como 0.
4. Encha o tanque de material de espalhamento.
5. Digite a quantidade reabastecida.
- ➔ O novo nível é exibido.
6.  Confirme o novo nível de enchimento.

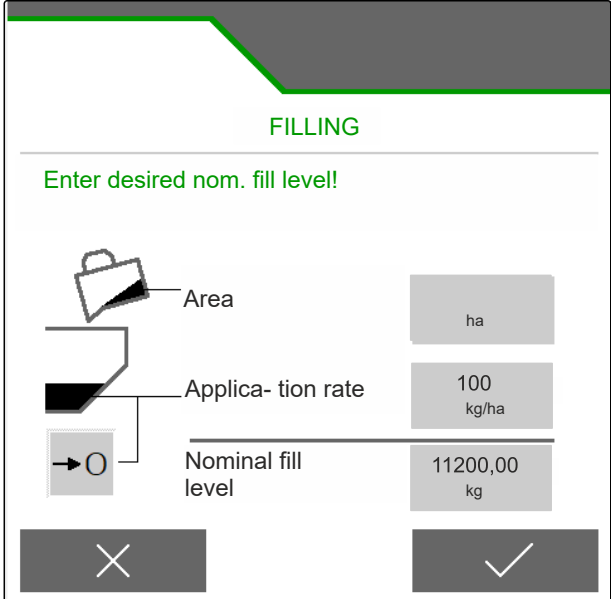


CMS-I-00007293

10.2 Encher tanque de material de espalhamento com tecnologia de pesagem

CMS-T-00015153-B.1

1.  Feche as correções duplas.
 2. Abra no "Menu de campo" "Encher".
 3. Calcule o nível de enchimento alvo inserindo a "área" e a "taxa de aplicação" ou calcule a área de trabalho inserindo a "taxa de aplicação" e o "nível de enchimento alvo".
 4. Encha o tanque de material de espalhamento.
 5. Observe as luzes do leque de espalhamento durante o enchimento.
 - 1.000 kg abaixo do nível de enchimento alvo: as luzes do leque de espalhamento piscam lentamente.
 - 200 kg abaixo do nível de enchimento alvo: as luzes do leque de espalhamento piscam rapidamente.
 6. Se as luzes do leque de espalhamento estiverem permanentemente acesas: Termine o enchimento.
- ➔ O novo nível é exibido.
7. ✓ Confirme o novo nível de enchimento.



FILLING

Enter desired nom. fill level!

Area	ha
Applica- tion rate	100 kg/ha
Nominal fill level	11200,00 kg

✗
✓

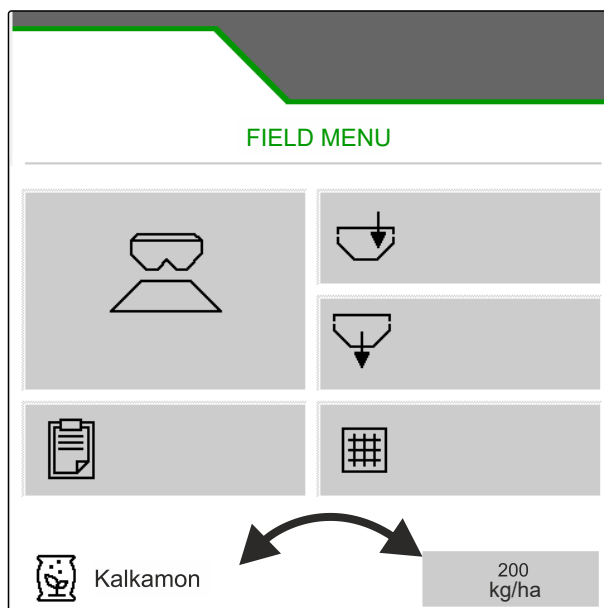
CMS-I-00007293

Digitar a taxa de aplicação

11

CMS-T-00009919-A.1

- Digite no "Menu de campo" a taxa de aplicação do produto selecionado.



CMS-I-00007295

Determine o fator de calibração para o material de espalhamento

12

CMS-T-00009921-E.1

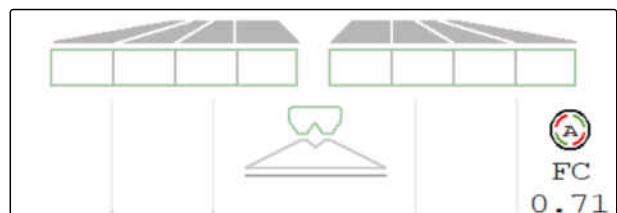
12.1 Selecionar o método de calibração

CMS-T-00009920-B.1



NOTA

O fator de calibração determinado automaticamente com o FlowControl é exibido no menu de trabalho para fertilizantes e não requer nenhuma ação por parte do operador.



CMS-I-00007297



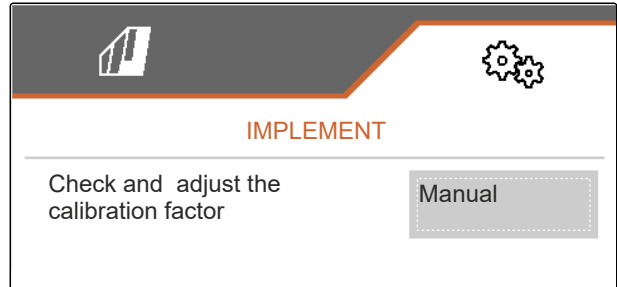
NOTA

Não para espalhar cal

1. Abra no menu "Definições" "Máquina".
2. Selecione em "Verificação e ajuste do fator de calibração" "manual".

ou

Selecione "Automático FlowControl".



CMS-I-00007296

12.2 Determinar manualmente o fator de calibração para fertilizante

CMS-T-00009922-D.1



REQUISITOS

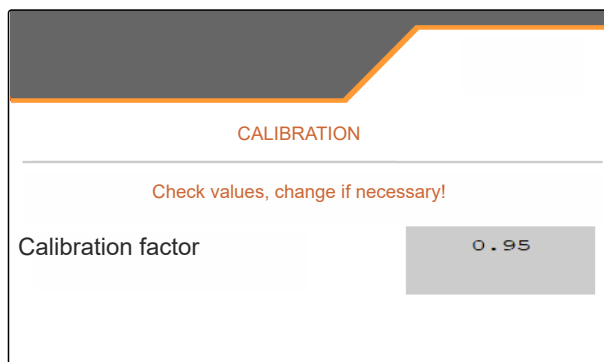
- ☑ Eixo da tomada de força desligado
- ☑ O espalhador de fertilizante é montado e configurado no ISOBUS

1. Observe as instruções de operação da máquina.
2. Selecione no menu "Definições" "Calibrar".

12 | Determine o fator de calibração para o material de espalhamento

Determinar manualmente o fator de calibração para fertilizante

3. Digite o fator de calibração da tabela de espalhamento.
4. > continuar.
5. Verifique os valores de configuração e altere-os, se necessário.
6. > continuar.
7. Verifique outros pontos.



CMS-I-00007301

8.  Coloque o sistema de fornecimento em posição de estacionamento e desmonte as pontas do funil.
9. Instale a calha de calibração.
10. Coloque o recipiente de coleta embaixo.

11.  Abra as corrediças duplas.

12.  Inicie a pré-medição para obter um fluxo uniforme de fertilizante durante a calibração.

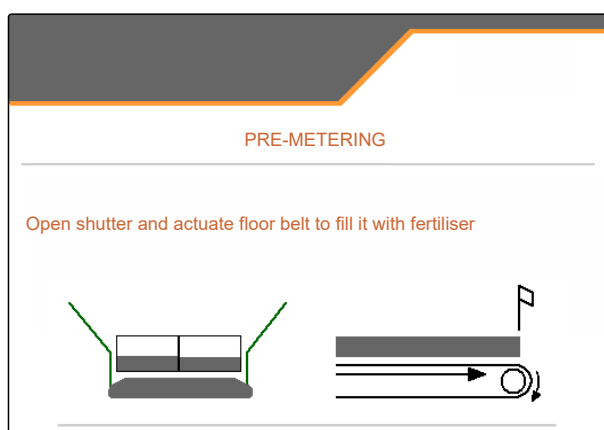
13. *Se a pré-dosagem for suficiente:*



Pare o piso da esteira.

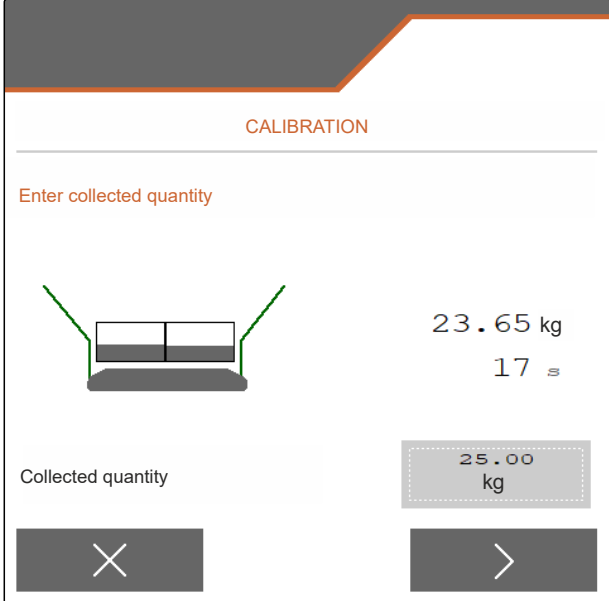
14. Esvazie o recipiente de coleta e coloque-o de volta no lugar.

15. > continuar.



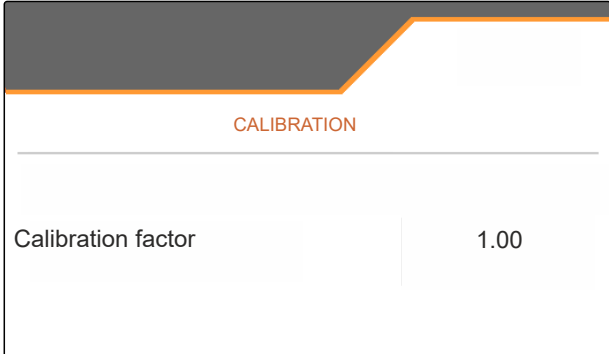
CMS-I-00007300

16.  Inicie a calibração.
- ➔ A quantidade aplicada e o tempo de calibração são exibidos.
17. Quando o recipiente de coleta estiver cheio:
-  Termine a calibração.
18. Pese a quantidade coletada.
19. Digite o peso da quantidade coletada.
20. > continuar.
- ➔ O novo fator de calibração é exibido.
21. ✓ Salve o fator de calibração.
- ou
- para otimizar o fator de calibração:
-  Salve o fator de calibração. Repita a calibração.
- ou
- ✗ Descarte a calibração.
22. Volte a preparar a máquina para o uso.
23. Volte a colocar a quantidade aplicada no tanque.



The screenshot shows the 'CALIBRATION' screen. At the top, it says 'Enter collected quantity'. Below this is an illustration of a collection container. To the right of the container, the weight '23.65 kg' and the time '17 s' are displayed. Below the container, there is a label 'Collected quantity' and a text input field containing '25.00 kg'. At the bottom, there are two buttons: a back button (X) and a forward button (>).

CMS-I-00007299



The screenshot shows the 'CALIBRATION' screen. It displays the 'Calibration factor' as '1.00'.

CMS-I-00007298

12.3 Kalibrierfaktor für Kalk manuell ermitteln

CMS-T-00015207-B.1



REQUISITOS

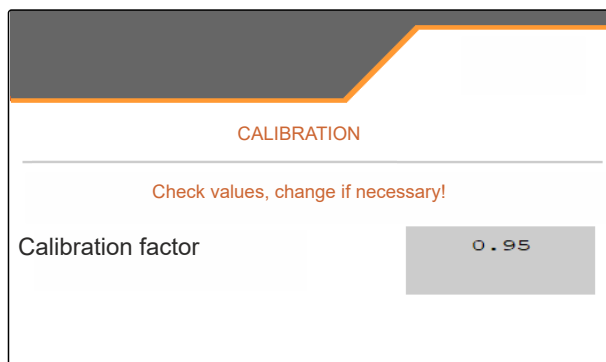
- ✓ Eixo da tomada de força desligado
- ✓ O espalhador de calcário é montado e configurado no ISOBUS

1. Observe as instruções de operação da máquina.
2. Selecione no menu "Definições" "Calibrar".

12 | Determine o fator de calibração para o material de espalhamento

Kalibrierfaktor für Kalk manuell ermitteln

3. Digite o peso a granel em kg/l ou o valor empírico.
4. > continuar.
5. Verifique os valores de configuração e altere-os, se necessário.
6. > continuar.
7. Verifique outros pontos.
8. Desmonte a calha de cal.



CALIBRATION

Check values, change if necessary!

Calibration factor 0.95

CMS-I-00007301

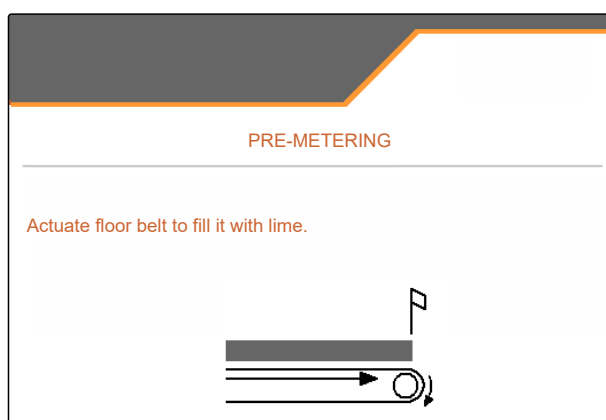
9.  Inicie a pré-medição para obter um fluxo uniforme de fertilizante durante a calibração.

10. *Se a pré-dosagem for suficiente:*

 Pare o piso da esteira.

11. Limpe qualquer derramamento.

12. > Continuar.



PRE-METERING

Actuate floor belt to fill it with lime.

CMS-I-00009848

13.  Inicie a calibração.

➔ A quantidade aplicada e o tempo de calibração são exibidos.

14. *Após o espalhamento de aprox. 500 kg:*

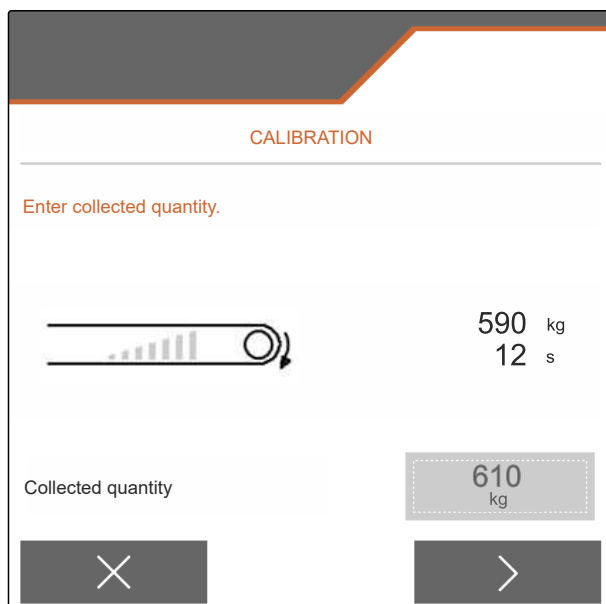
 Termine a calibração.

15. Pese a quantidade aplicada.

16. Digite o peso da quantidade aplicada.

17. > Continuar.

➔ O novo fator de calibração é exibido.



CALIBRATION

Enter collected quantity.

590 kg
12 s

Collected quantity 610 kg

X >

CMS-I-00009849

18. ✓ Salve o fator de calibração.

ou

para otimizar o fator de calibração:



Salve o fator de calibração. Repita a calibração.

ou

✗ Descarte a calibração.

19. Volte a preparar a máquina para o uso.

20. Volte a colocar a quantidade aplicada no tanque.

The screenshot shows a digital display with a dark grey header and an orange diagonal line. Below the line, the word "CALIBRATION" is displayed in orange. A horizontal line separates the header from the main content area. In the main area, the text "Calibration factor" is on the left, and the value "1.00" is on the right, separated by a vertical line.

CALIBRATION	
Calibration factor	1.00

CMS-I-00007298

Trabalhar

13

CMS-T-00009889-D.1

13.1 Iniciar o trabalho

CMS-T-00009926-A.1



REQUISITOS

- ✓ Máquina ajustada
- ✓ Dados do produto inseridos
- ✓ Produto selecionado
- ✓ Fator de calibração determinado
- ✓ A máquina está em posição de trabalho

► Selecione no "Menu de campo" "Trabalhos".

13.2 Usar as luzes de trabalho

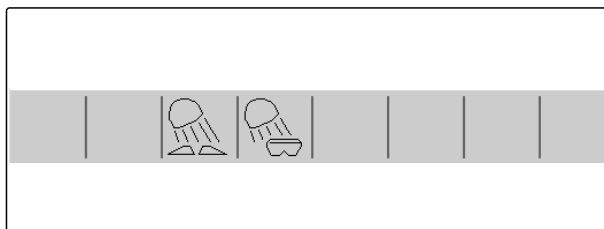
CMS-T-00009890-A.1

1. Ligue com  as luzes do leque de espalhamento.



NOTA

Se o acionamento do disco de espalhamento for interrompido, as luzes do leque de espalhamento será desligada automaticamente.



CMS-I-00007377

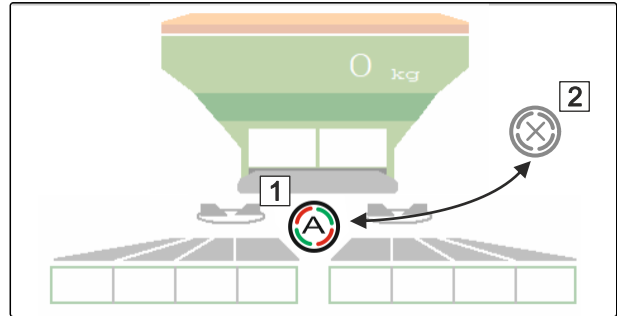
2. Ligue e desligue com  as luzes internas do tanque.

➔ O símbolo na barra de status se apaga após o desligamento das luzes.

13.3 Usar Section Control

CMS-T-00009891-A.1

- 1 Trabalhar com Section Control
- 2 Trabalhar sem Section Control



CMS-I-00007322

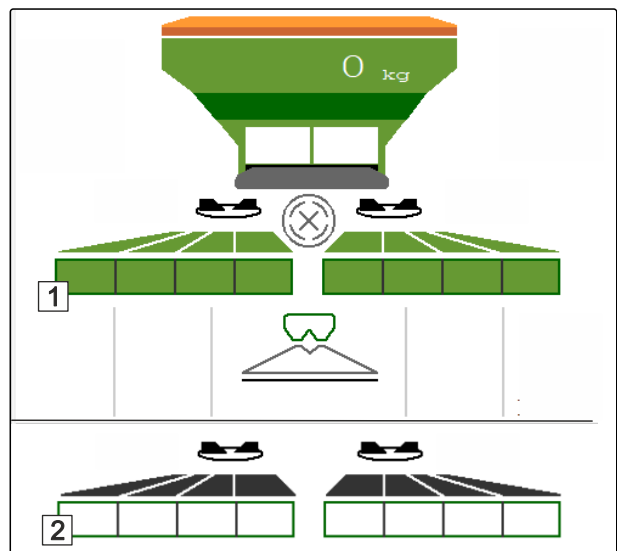
1. *Para usar Section Control:*
Ative Section Control no terminal de operação.

2. Ligue com  o Section Control.

13.4 Iniciar a aplicação

CMS-T-00009927-A.1

1. Dirija no campo.
2. Acione os discos de espalhamento na velocidade alvo.
3.  Quando o ponto de ativação for atingido de acordo com a tabela de espalhamento:
1 Inicie a aplicação.
4.  Quando o ponto de desligamento for atingido de acordo com a tabela de espalhamento:
2 Termine a aplicação.
5. Quando o trabalho estiver concluído:
Interrompa o acionamento do disco de espalhamento.



CMS-I-00007336

13.5 Espalhar de um lado

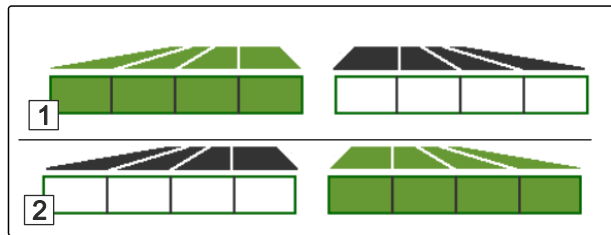
CMS-T-00009928-A.1



NOTA

Não para espalhar cal

- 1 Corrediça à esquerda aberta
- 2 Corrediça à direita aberta



CMS-I-00007335

►  Abra ou feche a corrediça à esquerda.

►  Abra ou feche a corrediça à direita.

13.6 Ajustar a taxa de aplicação

CMS-T-00009929-B.1

O valor-alvo da taxa de espalhamento pode ser aumentado ou reduzido antes ou durante o trabalho.

Cada vez que o botão é pressionado, a taxa de aplicação é alterada pela etapa de quantidade.

Ajustar a taxa de aplicação em ambos os lados:

►  Aumente a taxa de aplicação na etapa de quantidade.



CMS-I-00007332

►  Aumente a taxa de aplicação na etapa de quantidade.

►  Ajuste de novo a taxa de aplicação para 100%.

Ajuste a taxa de aplicação em um lado:

 **NOTA**
Não para espalhar cal



CMS-I-00007328

►  Aumente a taxa de aplicação à esquerda na etapa de quantidade.

- ▶  Reduza a taxa de aplicação à esquerda na etapa de quantidade.
- ▶  Aumente a taxa de aplicação à direita na etapa de quantidade.
- ▶  Reduza a taxa de aplicação à direita na etapa de quantidade.

13.7 Executar as seções

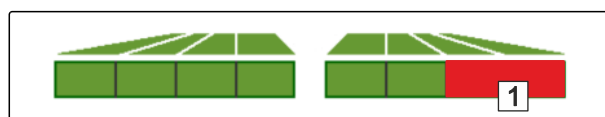
CMS-T-00009930-A.1

NOTA

Não para espalhar cal

A largura de trabalho é dividida em 8 seções.

As seções podem ser desligadas a partir do lado de fora.



CMS-I-00007339

As seções desligadas são mostradas em vermelho

1.

As seções podem ser pré-selecionadas antes do trabalho ou trocadas durante o trabalho.

- ▶  Ligue a seção desligada da esquerda.
- ▶  Desligue a seção da esquerda.
- ▶  Ligue a seção desligada da direita.
- ▶  Desligue a seção da direita.

13.8 Executar o espalhamento de limite

CMS-T-00009931-A.1

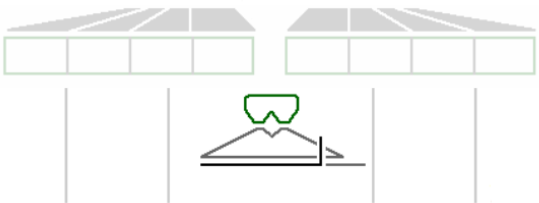
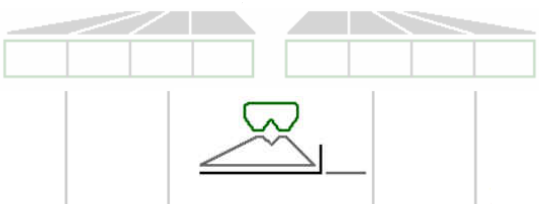
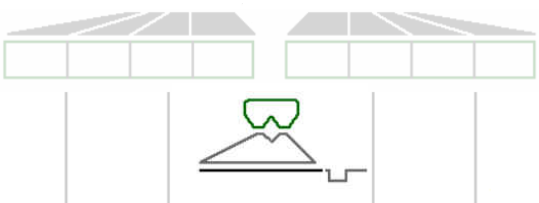
NOTA

Não para espalhar cal

O processo de espalhamento de limite pode ser pré-selecionado antes do início do trabalho ou ligado e desligado durante o trabalho.

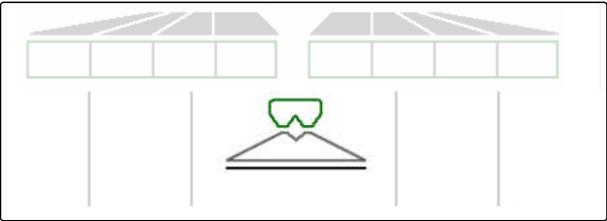
1. Selecione o processo de espalhamento de limite.

➔ O LED do botão se acende.

	Espalhamento de borda	
	Espalhamento de limite	
	Espalhamento de trincheiras	

2. Execute o processo de espalhamento de limite.

3. Desmarque o processo de espalhamento de limite e retorne ao espalhamento normal.



CMS-I-00007345

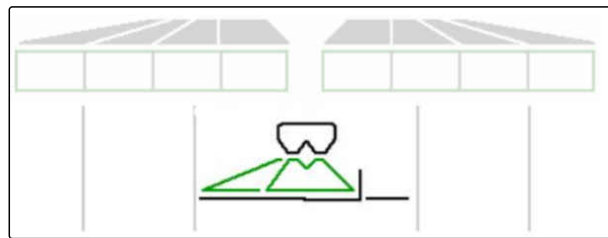
13.9 Usar HeadlandControl

CMS-T-00017529-A.1

O HeadlandControl permite o espalhamento otimizado na primeira passagem ao redor do campo na área da cabeceira.

Aqui, a largura de trabalho é aumentada no lado do campo durante o espalhamento de limite na cabeceira.

1.  Selecione o processo de espalhamento de limite.
2.  Em espalhamento de limite, ative o HeadlandControl na cabeceira.
3.  Desligue o HeadlandControl no final.



CMS-I-00011949

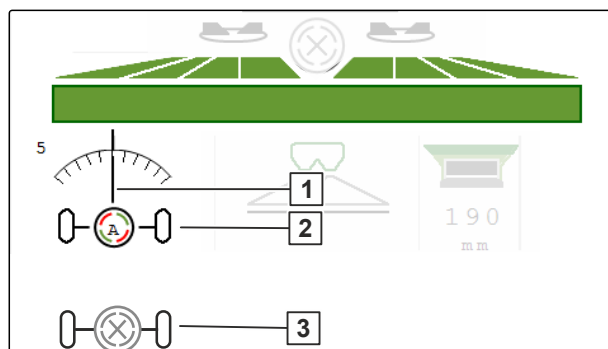
13.10 Usar o eixo de direção

CMS-T-00015155-B.1

13.10.1 Usar a função de rastreamento automática

CMS-T-00015156-B.1

- 1 Tela Ângulo de direção
- 2 Função de rastreamento automática
- 3 sem função de rastreamento



CMS-I-00009853

REQUISITOS

- ☑ Acionamento do disco de espalhamento ligado

1.  Ligue a função de rastreamento automática.
2.  Desligue a função de rastreamento automática.

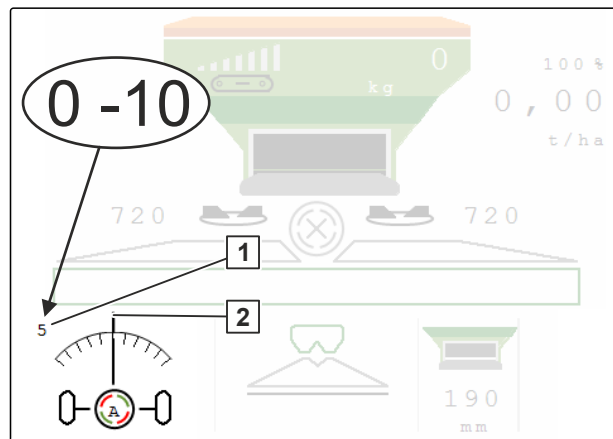
13.10.2 Usar a contra-direção em declive automática

CMS-T-00015157-B.1

A máquina dirige automaticamente contra o declive.

A contra-direção em declive **1** pode ser influenciada pelo fator de reforço **2**.

- Valor 5 = Valor padrão
- Valor superior a 5 = contra-direção em declive mais forte
- Valor inferior a 5 = contra-direção em declive mais fraca



CMS-I-00009852



REQUISITOS

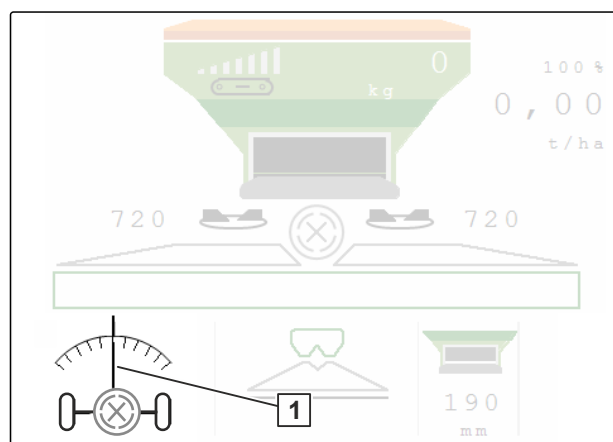
- ✓ Ativar a contra-direção em declive automática no menu "Máquina" > "Direção"

1. Ligue a função de rastreamento automática.
2. Contra-direção em declive mais forte.
3. Contra-direção em declive mais fraca.
4. Defina a contra-direção em declive para a posição padrão.

13.10.3 Usar a contra-direção em declive manual

CMS-T-00015158-A.1

A máquina dirige manualmente contra o declive.



CMS-I-00009851



REQUISITOS

- ☑ Ativar a contra-direção em declive manual no menu "Máquina" > "Direção"

1.  Dirija-se para a direita contra o declive.
2.  Dirija-se para a esquerda contra o declive.
3.  Cancele a contra-direção em declive na cabeceira ou em terreno plano.

13.10.4 Travar a direção para viagens rodoviárias

CMS-T-00015159-A.1

1. Desligue o acionamento do disco de espalhamento.
 2.  Trave a direção.
- ➔ O eixo se alinha corretamente durante a viagem.
A direção está travada.

Esvaziar tanque de material de espalhamento

14

CMS-T-00009893-B.1

1. Selecionar no menu de campo "Esvaziar".

2.  Coloque o sistema de fornecimento em posição de estacionamento.

3.  Abra as corrediças duplas.

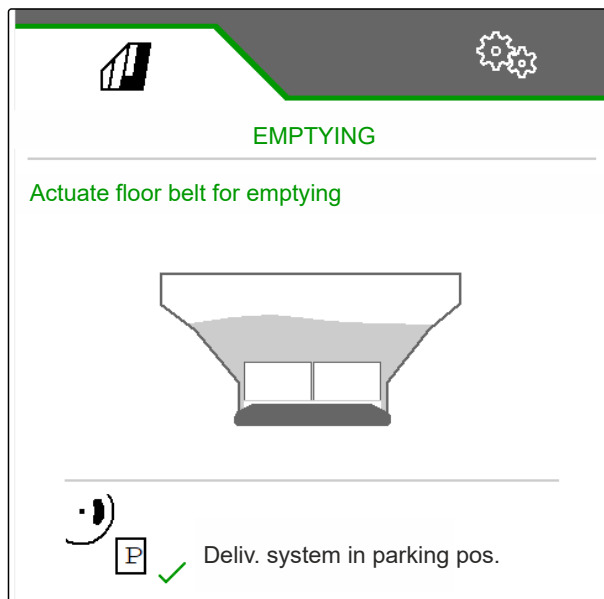
4.  Inicie o piso da esteira.

5.  confirme.

➔ A máquina é esvaziada.

6. Quando o tanque do material de espalhamento estiver vazio:

 **STOP**
 Pare o piso da esteira.



CMS-I-00007353

Documentar o trabalho

15

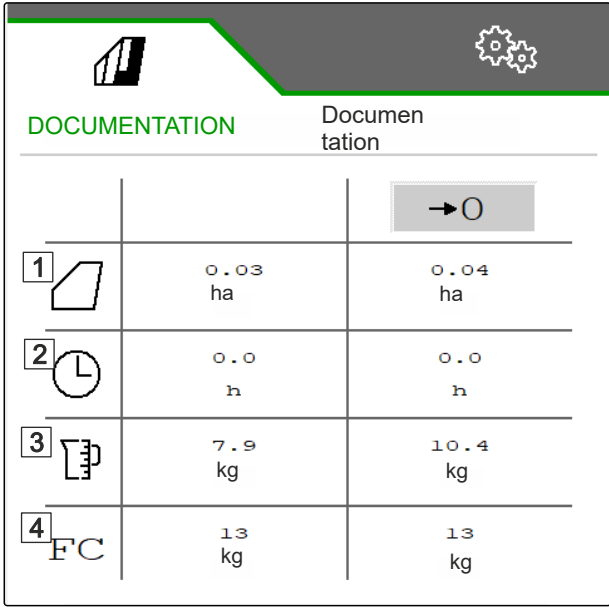
CMS-T-00009878-A.1

15.1 Abrir a documentação

CMS-T-00009879-A.1

Os seguintes dados de trabalho estão documentados e podem ser exibidos:

- 1 Área trabalhada
- 2 Tempo de trabalho
- 3 Quantidade aplicada
- 4 FC Quantidade aplicada determinada pelo FlowControl



	DOCUMENTATION	Documen tation
1 	0.03 ha	0.04 ha
2 	0.0 h	0.0 h
3 	7.9 kg	10.4 kg
4 FC	13 kg	13 kg

CMS-I-00007357

► Selecione no "Menu de campo" "Documentação".

➔ Uma tabela com os valores da documentação ativada é exibida no menu. A coluna da esquerda mostra os valores totais e a coluna da direita mostra os valores diários.

►  Excluir dados diários.

15.2 Gerenciar a documentação

CMS-T-00009932-A.1

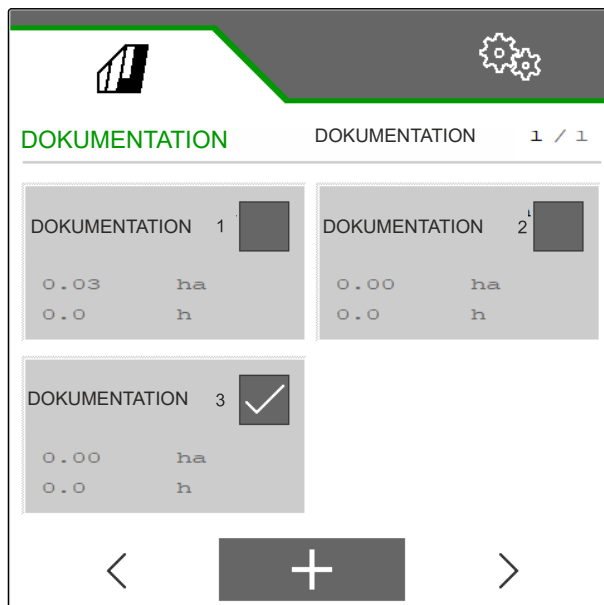
1. Selecione no "Menu de campo" "Documentação".

2.  Exibir lista de documentações.

3. Para ativar, renomear ou excluir uma documentação,
selecione a documentação desejada na lista

ou

crie  nova documentação.



CMS-I-00007359

4. Para renomear uma documentação:
Ative "Documentação".

ou

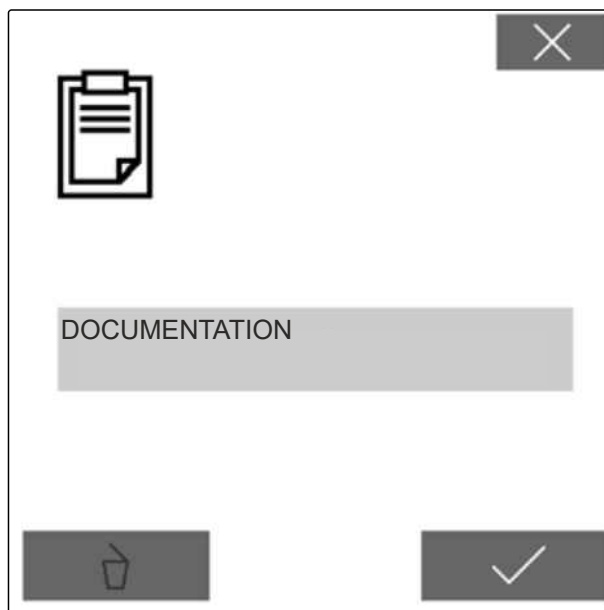
 cancelar e voltar à lista de documentações.

ou

 confirme a documentação.

ou

 exclua a documentação. A documentação
não deve estar ativa.



CMS-I-00007360

Eliminar falhas

16

CMS-T-00013445-E.1

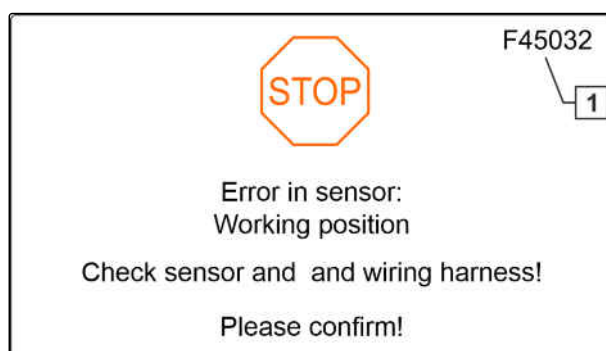
16.1 Tratar das mensagens de erro

CMS-T-00007372-E.1

Após um aviso ⓘ ou uma advertência ⚠, o resultado do trabalho da máquina pode se desviar das expectativas. Um aviso é sinalizado com um sinal de aviso acústico com bipes lentos. Uma advertência é sinalizada com um sinal de aviso acústico com bipes rápidos.

Após um alarme ⛔, há risco de danos à máquina. Um alarme é sinalizado com um sinal de aviso acústico permanente.

1. Se uma mensagem de erro for exibida no visor, interrompa o trabalho imediatamente.
2. Para determinar as soluções sugeridas para o código de erro **1**, consulte "Solução de problemas".



CMS-I-00005170

16.2 Solução de problemas

CMS-T-00009933-D.1

Código de erro	Erro	Causa	Solução
F35001	O comando automático secções não pode ser ativado	O comando automático das secções só pode ser ativado quando os discos de espalhamento estiverem ligados. O valor atual da velocidade dos discos de espalhamento é < a 100 rpm.	▶ Ligue o acionamento do disco de espalhamento. ▶ Verifique o acionamento do disco de espalhamento. ▶ Elimine os danos ou as irregularidades da conexão por cabo que vai ao sensor de velocidade. ▶ Trocar o sensor de velocidade com defeito.
F35002	Nível de enchimento abaixo do limite de alarme	A quantidade de enchimento pesada é menor do que o limite de alarme definido	▶ Reabasteça fertilizante.
F35006	Corrediça aberta	Máquina espalha	▶ Fechar corrediça.
F35007	A velocidade do disco de espalhamento não é mantida	A velocidade dos discos de espalhamento varia em, no mínimo, 10 % da velocidade nominal definida.	▶ <i>Se a máquina estiver equipada com um acionamento hidráulico do disco de espalhamento:</i> Verifique o sistema hidráulico do trator quanto à falta de abastecimento. ▶ <i>Se a máquina estiver equipada com um acionamento mecânico do disco de espalhamento:</i> Ajuste a velocidade do eixo da tomada de força até que a velocidade desejada seja atingida.
F35013	Atenção: discos de espalhamento em rotação	Saiu do menu de trabalho enquanto os discos de espalhamento ainda estavam ligados.	▶ Desligue os discos de espalhamento.
F35026	Comando automática das secções impossível	O Section Control não pode ser ligado	▶ Ligue os discos de espalhamento. ▶ Ligue o Section Control.
F35035	O valor alvo não pode ser mantido	A taxa de aplicação desejada não pode ser aplicada na largura de trabalho e na velocidade	▶ Reduza a velocidade.

Código de erro	Erro	Causa	Solução
F35040	A fonte selecionada para a velocidade de deslocamento não está disponível	O sinal de velocidade selecionado no menu "Fonte" não está disponível	► Selecione a fonte existente.
F35057	O ajuste do sistema de fornecimento à esquerda não responde	Apesar estar ligado o acionamento linear no sistema de fornecimento esquerdo, o valor de posição do sistema de medição do trajeto não se altera neste acionamento	► Elimine a obstrução do ajuste do sistema de fornecimento.
F35058	O ajuste do sistema de fornecimento à direita não responde	Apesar estar ligado o acionamento linear no sistema de fornecimento direito, o valor de posição do sistema de medição do trajeto não se altera neste acionamento	► Elimine a obstrução do ajuste do sistema de fornecimento.
F35064	Section Control desativado	O Section Control State muda de 1 para 0. O comando automático das secções foi desativada pelo espalhador ou terminal	► Ligue os discos de espalhamento. ► Desligue o espalhamento de limite/de trincheiras. ► Não opere manualmente o espalhador que se encontra em modo automático. ► Elimine outros erros, como por exemplo "Correção falhou". ► Saia do menu "Definições" "Calibrar" ou "Menu de campo".
F35080	Desligar os discos de espalhamento ao dirigir na estrada	A velocidade é superior a 25 km/h e os discos de espalhamento não rodam mais do que 100 rpm	► Desligue os discos de espalhamento.
F35091	Falha no sensor de taxa de guinada e no sensor de inclinação	O sensor de velocidade rotativa necessário para a direção automática avariou	► Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao sensor de velocidade rotativa.
F35093	Posição central do eixo não alcançada	Posição central do eixo não é alcançada	► Verifique o controle das válvulas de bloqueio e válvula proporcionais.
F35099	Movimento de direção implausível detectado, funções de direção automática desativadas	A posição do eixo se alterou sem controle	► Verifique o chassi e o sensor do ângulo da roda.

Código de erro	Erro	Causa	Solução
F35102	FlowControl: Falha no sensor de torque à esquerda	O sensor esquerdo de torque não recebeu mais do que 5 segundos nenhuma mensagem	► Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao sensor de torque.
F35103	FlowControl: Falha no sensor de torque à direita	O sensor direito de torque não recebeu mais do que 5 segundos nenhuma mensagem	► Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao sensor de torque.
F35107	O eixo direcional não responde, as funções de direção automática são desativadas	A posição do eixo direcional não muda apesar da atuação	► Verifique o controle das válvulas de bloqueio e válvula proporcionais.
F35138	Quantidade a aplicar à esquerda muito baixa	O FlowControl à esquerda tem um fator de calibração claramente muito mais pequeno do que à direita	► Verifique as configurações do fertilizante, como o disco de espalhamento, o tipo e a posição do telescópio.
F35139	Quantidade a aplicar à direita muito baixa	O FlowControl à direita tem um fator de calibração claramente muito mais pequeno do que à esquerda	► Verifique as configurações do fertilizante, como o disco de espalhamento, o tipo e a posição do telescópio.
F35241	Motor do sistema de fornecimento à esquerda: Posição falhou (MEL021)	O sinal do sistema de medição de posição do atuador linear (MEL021) para o sistema de fornecimento esquerdo é menor que 2 mA ou maior que 22 mA	► Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao acionamento linear. ► Substitua o acionamento linear com defeito.
F35242	Motor do sistema de fornecimento: Posição falhou (MEL022)	O sinal do sistema de medição de posição do atuador linear (MEL021) para o sistema de fornecimento direito é menor que 2 mA ou maior que 22 mA	► Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao acionamento linear. ► Substitua o acionamento linear com defeito.
F35243	Fator de calibração não plausível	O fator de calibração inserido está fora do intervalo plausível de 0,4 a 1,4.	► Verifique os dados.
F35247	Corrediça à esquerda não responde	O valor medido do sensor de posição na corrediça esquerda não muda, embora o servomotor deva se mover.	► <i>Para eliminar o bloqueio:</i> Abra a corrediça através do menu "Esvaziar". ► Elimine os danos ou as irregularidades da conexão por cabo que vai ao servomotor.

Código de erro	Erro	Causa	Solução
			▶ Volte a enganchar a correção no servomotor depois da calibração. ▶ Substitua o servomotor com defeito (EA461).
F35249	Correção à direita não responde	O valor medido do sensor de posição na correção direita não muda, embora o servomotor deva se mover.	▶ <i>Para eliminar o bloqueio:</i> Abra a correção através do menu "Esvaziar". ▶ Elimine os danos ou as irregularidades da conexão por cabo que vai ao servomotor. ▶ Volte a enganchar a correção no servomotor depois da calibração. ▶ Substitua o servomotor com defeito (EA461).
F35250	Motor do sistema de fornecimento: consumo de corrente à esquerda muito alto (MEL021)	O consumo de corrente do servomotor no sistema de fornecimento do lado direito é superior a 7,5 A	▶ Elimine o bloqueio do sistema de fornecimento. ▶ Substitua o servomotor com defeito (EA355).
F35252	Falha no sistema de medição de distância da correção à esquerda (MEL001)	O sinal do sistema de medição de distância da correção à direita é inferior a 0,5 V	▶ Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao motor da correção.
F35253	Falha no sistema de medição de distância da correção à direita (MEL002)	O sinal do sistema de medição de distância da correção à direita é inferior a 0,5 V	▶ Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao motor da correção.
F35259	Motor do sistema de fornecimento: consumo de corrente à direita muito alto (MEL022)	O consumo de corrente do servomotor no sistema de fornecimento do lado direito é superior a 7,5 A.	▶ Elimine o bloqueio do sistema de fornecimento. ▶ Substitua o servomotor com defeito (EA355).
F35261	Corrente excessiva na saída EEL 092/EEL 093 Luzes do leque de espalhamento	O consumo de energia das luzes da ventoinha de espalhamento é muito alto	▶ Verifique a lâmpada e o chicote de fiação. ▶ Substitua a lâmpada com defeito (NA297). ▶ Substitua o chicote de fiação com defeito.
F35264	Falha na unidade da correção do modo de trabalho do sensor de ângulo (BEL105)	O sinal da unidade da correção do modo de operação do sensor de ângulo (BEL105) está fora da	▶ Verifique o sensor BEL105. ▶ Verifique o cabo deligação do sensor.

Código de erro	Erro	Causa	Solução
		faixa de sinal permitida de 2 até 22mA	
F35265	Piso da esteira está parado	O acionamento do piso da esteira foi ligado, mas a velocidade da esteira não foi detectada.	▶ Verificar a alimentação hidráulica. ▶ Verifique a válvula hidráulica do piso da esteira (KHY060). ▶ Verifique o sensor de velocidade no piso da esteira (BEL060).
F35266	Corrente excessiva na saída EEL 090 Luzes do tanque	O consumo de energia da iluminação do tanque é muito alto	▶ Verifique a lâmpada e o chicote de fiação. ▶ Substitua a lâmpada com defeito. ▶ Substitua o chicote de fiação com defeito.
F35267	Motor AutoTS esquerdo falhou (MEL054)	O sinal do sistema de medição do deslocamento do acionamento linear na engrenagem AutoTS direita é inferior a 0,5 V	▶ Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao acionamento linear. ▶ Substitua o acionamento linear com defeito.
F35268	Motor AutoTS esquerdo falhou (MEL053)	O sinal do sistema de medição do deslocamento do acionamento linear na engrenagem AutoTS esquerda é inferior a 0,5 V	▶ Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao acionamento linear. ▶ Substitua o acionamento linear com defeito.
F35269	Motor AutoTS direito não está na posição de destino (MEL054)	O valor do sensor do acionamento linear da palheta de espalhamento direita do AutoTS não atinge o valor necessário	▶ Execute de novo AutoTS. ▶ Elimine as impurezas no disco de espalhamento. ▶ Calibre de novo AutoTS. ▶ Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao acionamento linear. ▶ Substitua o acionamento linear com defeito.
F35270	Motor AutoTS esquerdo não está na posição de destino (MEL053)	O valor do sensor do acionamento linear da palheta de espalhamento esquerda do AutoTS não atinge o valor necessário	▶ Execute de novo AutoTS. ▶ Elimine as impurezas no disco de espalhamento. ▶ Calibre de novo AutoTS.

Código de erro	Erro	Causa	Solução
			▶ Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai ao acionamento linear. ▶ Substitua o acionamento linear com defeito.
F35281	Falha na célula de carga da barra de tração (BEL031)	O valor do sinal da célula de carga da barra de tração é inferior a 2 mA ou superior a 22 mA.	▶ Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai à célula de carga. ▶ Substitua a célula de carga com defeito.
F35281	Falha na célula de carga do eixo (BEL032)	O valor do sinal da célula de carga do eixo é inferior a 2 mA ou superior a 22 mA.	▶ Elimine os danos ou irregularidades no cabo que vai à célula de carga. ▶ Substitua a célula de carga com defeito.
F35283	O tanque está sobrecarregado	A carga útil permitida para esse modelo de espalhador foi excedida.	▶ <i>Para reduzir a carga útil da máquina:</i> Remova o material de espalhamento do tanque.
F35309	Verificar a válvula de bloqueio à esquerda	Uma tensão superior/igual a 3 V ou inferior a 0 V na saída do computador de trabalho para a válvula de bloqueio à esquerda é detectada enquanto a válvula não é acionada	▶ Verifique o chicote de fiação. ▶ Verifique o computador de trabalho.
F35310	Verificar a válvula de bloqueio à direita	Uma tensão superior/igual a 3 V ou inferior a 0 V na saída do computador de trabalho para a válvula de bloqueio à direita é detectada enquanto a válvula não é acionada	▶ Verifique o chicote de fiação. ▶ Verifique o computador de trabalho.
F35311	Verificar o sensor de taxa de guinada	Nem todos os sinais necessários são recebidos pelo sensor de taxa de guinada	▶ Verifique o chicote de fiação. ▶ Verifique o computador de trabalho.
F35312	Sensor de direção ou de taxa de guinada não calibrado	Após a partida da máquina, nenhuma calibração válida do sensor de direção ou de taxa de guinada é encontrada ou a calibração é cancelada.	▶ Calibre a direção, consulte as instruções de operação.
F35313	Pulsos de 100 m não calibrados	Os pulsos dos sensores de velocidade da roda não estão calibrados e o modo de direção deve ser alterado ou a calibração dos sensores	▶ Calibre os pulsos dos sensores de velocidade da roda, consulte as instruções de operação.

Código de erro	Erro	Causa	Solução
		de velocidade da roda é cancelada sem fatores de calibração válidos	
F35315	Verificar o sensor de velocidade à esquerda	Durante os pulsos de calibração dos sensores de velocidade da roda, o sensor esquerdo não contou nenhum pulso e o sensor direito contou mais de 100 pulsos	▶ Verifique o chicote de fiação. ▶ Verifique o sensor de velocidade à esquerda.
F35316	Verificar o sensor de velocidade à direita	Durante os pulsos de calibração dos sensores de velocidade da roda, o sensor direito não contou nenhum pulso e o sensor esquerdo contou mais de 100 pulsos	▶ Verifique o chicote de fiação. ▶ Verifique o sensor de velocidade à direita.
F35317	O computador básico muda para o modo de segurança: reinicie	O computador base reconheceu um erro interno, por exemplo, corrente excessiva. Todas as saídas do computador básico são desligadas.	▶ <i>Para desconectar a fonte de alimentação da máquina:</i> Desconecte e reconecte o plugue ISOBUS. ▶ Reinicie a máquina. ▶ <i>Se o erro ocorrer novamente:</i> Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente.
F35318	Limitador de cal na posição de trabalho	A máquina não está no modo de calcário e o limitador de cal está na posição de trabalho	▶ O limitador de cal pode ser girado de volta para a posição de estacionamento por meio da unidade de controle hidráulico. ▶ Verifique o sensor da posição de trabalho do limitador.
F35320	Falha na transferência dos dados do produto	A transferência de dados do produto falhou, por exemplo, porque a conexão entre o smartphone e o adaptador Bluetooth foi interrompida.	▶ Verifique a conexão entre o smartphone e a máquina. ▶ Verifique se há espaço livre no banco de dados de produtos da máquina. ▶ Reinicie a transferência. ▶ Reinicie o mySpreader. ▶ Atualize o aplicativo mySpreader, se necessário.

Código de erro	Erro	Causa	Solução
F35321	Atualização de dados de produtos do aplicativo mySpreader disponível	Essa mensagem é exibida quando uma transferência de dados do produto do aplicativo MySpreader para a máquina é iniciada	► Verifique os dados e transfira-os, se necessário.
F35322	Novos dados de produtos do aplicativo mySpreader disponíveis	Os dados do produto no aplicativo mySpreader foram atualizados	► Verifique os dados e transfira-os, se necessário.
F35323	Sensor de ângulo do eixo falhou	O sinal do sensor está fora da faixa permitida de 2 mA a 22 mA.	► Verifique o chicote de fiação. ► Verifique o sensor de ângulo do eixo.
F35324	Nível de enchimento baixo	Durante o espalhamento ativo, o sensor de sinal de vazio registra um nível de enchimento baixo.	► Encha o funil.
F35325	Os discos de espalhamento não giram	Os discos de espalhamento estão ligados. Nenhuma velocidade de disco de espalhamento foi detectada.	► Verifique o fornecimento de óleo. ► Verifique o sensor de velocidade do disco de espalhamento. ► Verifique a válvula hidráulica do disco de espalhamento. ► Verifique o chicote de fiação.
F35330	Erro interno	Erro geral, causa desconhecida	► consulte a página 62
F35331	Linha interrompida	O componente não pode ser controlado porque a conexão com o componente foi interrompida	► consulte a página 62
F35332	Corrente externa na saída, tensão de carga desligada, reinicie a máquina	A tensão pode ser medida em uma saída do controlador, embora a saída não esteja ativada	► consulte a página 63
F35333	Corrente excessiva	Uma corrente excessiva pode ser medida na saída do controlador se ocorrer um curto-circuito nos cabos ou se o componente estiver sobrecarregado. A mensagem de erro aparece a partir de 8 A de corrente.	► consulte a página 63
F35334	Corrente externa na saída	A corrente pode ser medida na saída do computador de	► consulte a página 63

Código de erro	Erro	Causa	Solução
		trabalho, embora a saída não esteja ativada	
F35335	Erro interno	Erro geral, causa desconhecida	► consulte a página 64
F35336	Linha interrompida	O componente não pode ser controlado porque a conexão com o componente foi interrompida.	► consulte a página 64
F35339	Corrente externa na saída, tensão de carga desligada, reinicie a máquina	A tensão pode ser medida em uma saída do controlador, embora a saída não esteja ativada	► consulte a página 65
F35338	Corrente excessiva	Uma corrente excessiva pode ser medida na saída do controlador se ocorrer um curto-circuito nos cabos ou se o componente estiver sobrecarregado. A mensagem de erro aparece a partir de 8 A de corrente.	► consulte a página 65
F35339	Corrente externa na saída	A corrente pode ser medida na saída do computador de trabalho, embora a saída não esteja ativada	► consulte a página 65
F35340	Para a pré-dosagem, ligue os discos de espalhamento e desligue o interruptor principal das secções	O botão para pré-dosagem de cal é pressionado enquanto os discos de espalhamento não estavam ligados	► Ligue os discos de espalhamento. ► Desative o interruptor principal das secções.
F35341	Fator de calibração implausível, fator de calibração não aceito.	O fator de calibração determinado do indicador de nível se desvia muito dos valores usuais	► consulte a página 66
F35342	Falha no sensor da roda à esquerda	A velocidade da roda à esquerda é inferior a 2 km/h por 20 segundos e à direita superior a 8 km/h	► consulte a página 66
F35343	Falha no sensor da roda à direita	A velocidade da roda à direita é inferior a 2 km/h por 20 segundos e à esquerda superior a 8 km/h	► consulte a página 66

Código de erro	Erro	Causa	Solução
F35348	Velocidade da esteira não mantida	A velocidade da esteira se desvia da velocidade definida em mais de 5% por mais de 5 segundos	▶ <i>Se a velocidade da esteira estiver constantemente muito baixa:</i> Aumente a potência hidráulica do trator. ▶ <i>Se a velocidade da esteira oscila:</i> Feche o estrangulador LS pouco a pouco.

F35330

Erro interno

CMS-T-00015382-A.1

Uma ou mais mensagens também são exibidas:

- Corredição à esquerda MEL001
 - Corredição à direita MEL002
 - Sistema de fornecimento à esquerda MEL021
 - Sistema de fornecimento à direita MEL022
 - AutoTS MEL054
 - Luzes do tanque EEL090
 - Luzes do leque de espalhamento EEL092
1. Reinicie o computador de trabalho.
 2. *Se a mensagem de erro se repetir:*
O computador do trabalho está com defeito.
Nesse caso, entre em contato com o atendimento ao cliente.

F35331

Linha interrompida

CMS-T-00015383-A.1

Uma ou mais mensagens também são exibidas:

- Corredição à esquerda MEL001
 - Corredição à direita MEL002
 - Sistema de fornecimento à esquerda MEL021
 - Sistema de fornecimento à direita MEL022
 - AutoTS MEL054
 - Luzes do tanque EEL090
 - Luzes do leque de espalhamento EEL092
1. Verifique os conectores e os pinos no controlador e no componente.
 2. Verifique se há quebra de cabos no chicote de fiação.
 3. Verifique o componente listado na mensagem.

F35332

Corrente externa na saída, tensão de carga desligada, reinicie a máquina

CMS-T-00015384-A.1

Uma ou mais mensagens também são exibidas:

- Corredição à esquerda MEL001
 - Corredição à direita MEL002
 - Sistema de fornecimento à esquerda MEL021
 - Sistema de fornecimento à direita MEL022
 - AutoTS MEL054
 - Luzes do tanque EEL090
 - Luzes do leque de espalhamento EEL092
1. Verifique o chicote de fiação.
 2. Verifique o componente listado na mensagem.
 3. Reinicie a máquina.

F35333

Corrente excessiva

CMS-T-00015385-A.1

Uma ou mais mensagens também são exibidas:

- Corredição à esquerda MEL001
 - Corredição à direita MEL002
 - Sistema de fornecimento à esquerda MEL021
 - Sistema de fornecimento à direita MEL022
 - AutoTS MEL054
 - Luzes do tanque EEL090
 - Luzes do leque de espalhamento EEL092
1. Verifique o chicote de fiação.
 2. Verifique o componente listado na mensagem.

F35334

Corrente externa na saída

CMS-T-00015386-A.1

Uma ou mais mensagens também são exibidas:

- Corredição à esquerda MEL001
- Corredição à direita MEL002
- Sistema de fornecimento à esquerda MEL021
- Sistema de fornecimento à direita MEL022

- AutoTS MEL054
- Luzes do tanque EEL090
- Luzes do leque de espalhamento EEL092

1. Verifique o chicote de fiação.
2. Verifique o componente listado na mensagem.

F35335

Erro interno

CMS-T-00015387-A.1

Uma ou mais mensagens também são exibidas:

- Piso da esteira KHY060
- Válvula de direção à esquerda KHY513
- Válvula de direção à direita KHY515
- Válvula de bloqueio à esquerda KHY514
- Válvula de bloqueio à esquerda KHY514

1. Reinicie o computador de trabalho.



2. *Se a mensagem de erro se repetir:*
O computador do trabalho está com defeito.
Nesse caso, entre em contato com o atendimento ao cliente.

F35336

Linha interrompida

CMS-T-00015388-A.1

Uma ou mais mensagens também são exibidas:

- Piso da esteira KHY060
- Válvula de direção à esquerda KHY513
- Válvula de direção à direita KHY515
- Válvula de bloqueio à esquerda KHY514
- Válvula de bloqueio à direita KHY516

1. Verifique os conectores e os pinos no controlador e no componente.
2. Verifique se há quebra de cabos no chicote de fiação.
3. Verifique o componente listado na mensagem.

F35339

Corrente externa na saída, tensão de carga desligada, reinicie a máquina

CMS-T-00015389-A.1

Uma ou mais mensagens também são exibidas:

- Piso da esteira KHY060
 - Válvula de direção à esquerda KHY513
 - Válvula de direção à direita KHY515
 - Válvula de bloqueio à esquerda KHY514
 - Válvula de bloqueio à direita KHY516
1. Verifique o chicote de fiação.
 2. Verifique o componente listado na mensagem.

F35338

Corrente excessiva

CMS-T-00015390-A.1

Uma ou mais mensagens também são exibidas:

- Piso da esteira KHY060
 - Válvula de direção à esquerda KHY513
 - Válvula de direção à direita KHY515
 - Válvula de bloqueio à esquerda KHY514
 - Válvula de bloqueio à direita KHY516
1. Verifique o chicote de fiação.
 2. Verifique o componente listado na mensagem.

F35339

Corrente externa na saída

CMS-T-00015391-A.1

Uma ou mais mensagens também são exibidas:

- Piso da esteira KHY060
 - Válvula de direção à esquerda KHY513
 - Válvula de direção à direita KHY515
 - Válvula de bloqueio à esquerda KHY514
 - Válvula de bloqueio à direita KHY516
1. Verifique o chicote de fiação.
 2. Verifique o componente listado na mensagem.

F35341

Fator de calibração implausível, fator de calibração não aceito

CMS-T-00015393-A.1

- Fator de calibração determinado:
 - Fator de calibração mínimo: 0,500
 - Fator de calibração máximo: 1,500
-
1. Verifique se há erros de digitação no peso inserido para calibração.
 2. Verifique a barra de tração da célula de carga.
 3. Verifique o eixo da célula de carga.

F35342

Falha no sensor da roda à esquerda

CMS-T-00015394-C.1

Ao fazer curvas por períodos muito longos com um círculo de giro pequeno, o sensor da roda pode ser sinalizado como falho.

1. Verifique o chicote de fiação.
2. Verifique o sensor da roda.

F35343

Falha no sensor da roda à direita

CMS-T-00015395-C.1

Ao fazer curvas por períodos muito longos com um círculo de giro pequeno, o sensor da roda pode ser sinalizado como falho.

1. Verifique o chicote de fiação.
2. Verifique o sensor da roda.

Abrir as informações de serviço

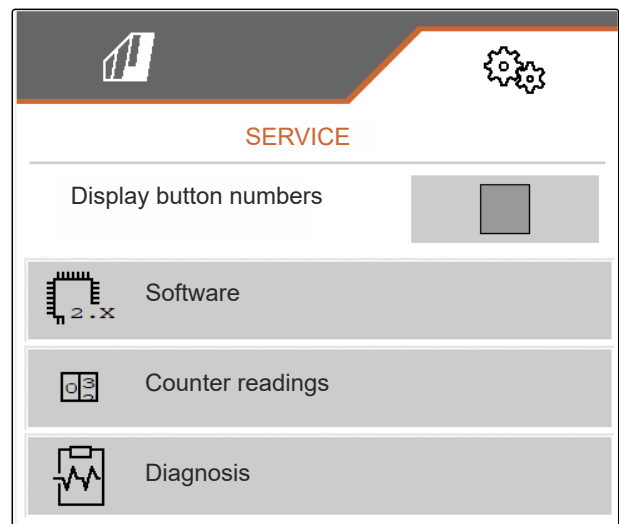
17

CMS-T-00010692-C.1

As seguintes informações podem ser recuperadas:

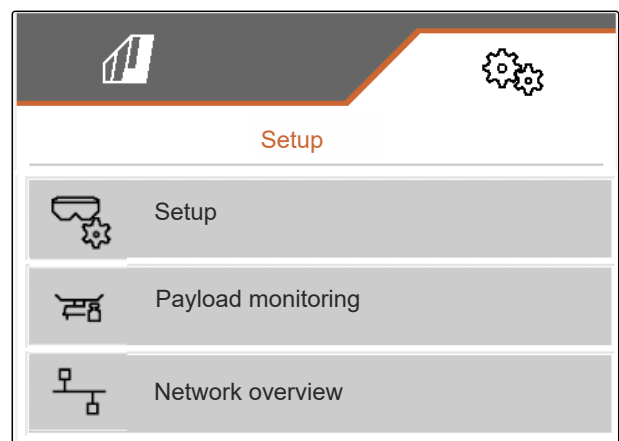
- Versões de software
- Contagem
- Diagnóstico

1. Selecione no menu "Definições" "Serviço".
2. Para numerar os botões da barra de botões: Selecione "Exibir números de botões".
3. Para recuperar informações de software ou o número de identificação da máquina: selecione "Software".
4. Para recuperar a contagem: selecione "Contagem".
5. Para acessar os diagnósticos do tanque, da unidade de espalhamento ou da ECU: Selecione "Diagnóstico".



CMS-I-00007361

6. Para fazer as configurações padrão: Selecione "Setup".
- Calibrar o indicador de nível de enchimento, consulte a página 68.
- Apenas para atendimento ao cliente: digite os fatores de correção para o FlowControl.
- Calibrar os motores, consulte a página 68.
7. Para exibir o monitoramento de carga: Selecione "Monitoramento de carga:".
8. Para exibir os participantes do ISOBUS: Selecione "Visão geral da rede".



CMS-I-00009862

Manutenção da máquina

18

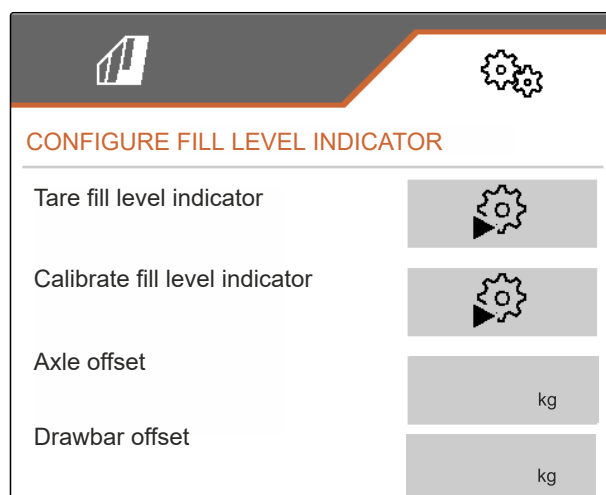
CMS-T-00009886-C.1

18.1 Configurar o indicador de nível de enchimento

CMS-T-00015160-B.1

Se o indicador de nível não estiver funcionando corretamente, ele deverá ser tarado e calibrado.

1. Esvazie completamente o tanque.
 2. Alinhe a máquina horizontalmente.
 3. Selecione no menu "Definições" "Serviço" > "Setup" > "Configurar o indicador de nível de enchimento".
 4. Selecione "Tarar o indicador de nível de enchimento".
- ➔ O nível teórico de enchimento do tanque é exibido.



CMS-I-00009871

5. ✓ Salvar os valores

ou

✗ Descarte os valores.

6. Selecione "Calibrar o indicador de nível de enchimento".
7. > Continuar.
8. Encha o funil. A quantidade de enchimento deve ser conhecida.



NOTA

Quantidade mínima de enchimento: 1.000 kg

9. Digite a quantidade enchida como a capacidade real do tanque.

10. > Continuar.

➔ Aparece o novo fator de calibração.

11. ✓ Salvar os valores

ou

✗ Descarte os valores.

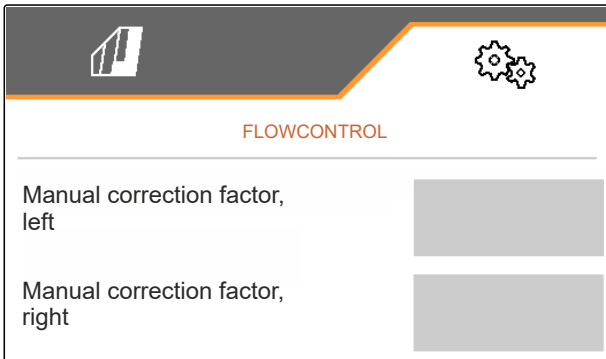
18.2 Configurar FlowControl

CMS-T-00015161-A.1

▶ Digite o fator de correção manual à esquerda.

▶ Digite o fator de correção manual à direita.

➔ Valor padrão: Intervalo de valores



FLOWCONTROL

Manual correction factor, left

Manual correction factor, right

CMS-I-00009870

18.3 Calibrar AutoTS

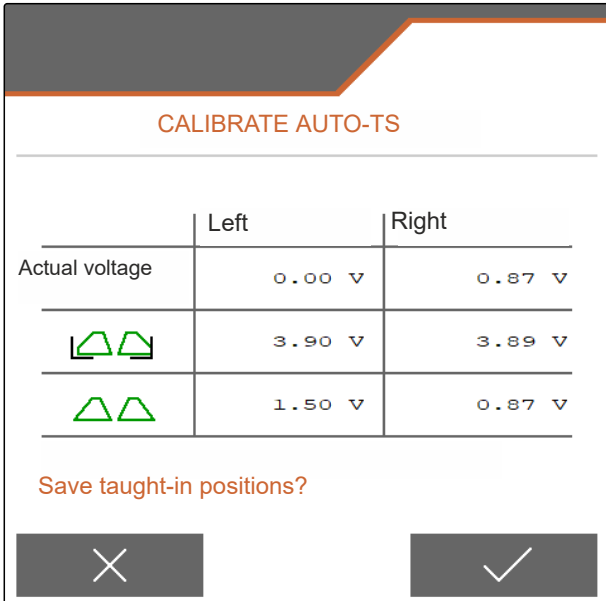
CMS-T-00015162-A.1



NOTA

Não para espalhar cal

1. Selecione no menu "Definições" "Serviço" > "Setup" > "Calibrar os motores".
2. Abra "Calibrar AutoTS".
3.  Mova-se para a posição de espalhamento de limite.
4. Mova a palheta de fornecimento para a posição de espalhamento de limite.
5. > Continuar
6.  Mova-se para a posição de espalhamento normal.



CALIBRATE AUTO-TS

	Left	Right
Actual voltage	0.00 V	0.87 V
	3.90 V	3.89 V
	1.50 V	0.87 V

Save taught-in positions?

✗ ✓

CMS-I-00007365

7. > Continuar
8. ✓ Salvar a posição aprendida
- ou
- ✕ descarte.

18.4 Calibrar as correções

CMS-T-00015163-B.1



NOTA

Somente para correções duplas

1. Selecione no menu "Definições" "Serviço" > "Setup" > "Calibrar os motores".
 2. Abra "Calibrar as correções".
 3. Abra completamente as correções duplas à esquerda.
 4. Feche as correções duplas à esquerda.
 5. Quando o valor final é atingido:
Selecione "Aceitar valor das correções à esquerda".
 6. > Continuar.
 7. Abra completamente as correções duplas à direita.
 8. Feche as correções duplas à direita.
 9. Quando o valor final é atingido:
Selecione "Aceitar valor das correções à esquerda".
 10. ✓ Salvar os valores de calibração
- ou
- ✕ descarte.

LEFT SHUTTER

Put the left shutter in calibration position and accept the current value

	Left	Right
Current values	4.46 V	4.50 V
Calibration position left	4.47 V	

Accept value for left shutter

✕>

CMS-I-00009872

18.5 Calibrar o sistema de fornecimento

CMS-T-00015164-A.1



NOTA

Somente para correções duplas

1. Selecione no menu "Definições" "Serviço" > "Setup" > "Calibrar os motores".
2. Abra "Calibrar sistema de fornecimento".
3. Selecione "Aproximar-se dos valores de calibração".
4. > Continuar.
5.   Feche o sistema de fornecimento à esquerda.

➔ Os furos no sistema de fornecimento e na alimentação devem estar alinhados.
6.   Feche o sistema de fornecimento à direita.

➔ Os furos no sistema de fornecimento e na alimentação devem estar alinhados.
7. ✓ Salvar os valores de calibração

ou

✗ descarte.

CALIBRATE DELIVERY SYSTEM

Enter calibration values

	Left	Right
Current values	11.98 mA	12.00 mA
Cal. values	12.00 mA	12.00 mA

Move to calibration values

✗

CMS-I-00009869

18.6 Calibrar a posição de estacionamento do sistema de fornecimento

CMS-T-00015165-A.1

1. Selecione no menu "Definições" "Serviço" > "Setup" > "Calibrar os motores".
2. Abra "Calibrar a posição de estacionamento do sistema de fornecimento".
3. Selecione "Aproximar-se dos valores de calibração".
4. ✓ Salvar os valores de calibração

ou

✗ descarte.

CAL. DELIVERY SYSTEM PARKING POSITION

	Left	Right
Current values	mm	mm
Current values	mm	mm

Move to calibration values

CMS-I-00009873

Anexo

19

CMS-T-00009900-A.1

19.1 Documentos aplicáveis

CMS-T-00010724-A.1

Instruções de operação ZG-TX

Instruções de operação do terminal de operação

Diretórios

20

20.1 Índice alfabético

A		D	
Alteração da quantidade	42	Dados da máquina	
Aplicação		<i>no menu de trabalho</i>	11
<i>de um lado</i>	41	Dados de geometria	
<i>iniciar</i>	41	<i>digitar</i>	18
Atribuição das teclas		Definições	
<i>alterar</i>	27	<i>mudar para o menu de campo</i>	12
AutoTS		Definir a tela	
<i>calibrar</i>	69	<i>Alternar entre o modo diurno e o modo noturno</i>	22
		Direção	
		<i>ajustar</i>	18
		<i>Calibrar AutoTrail</i>	19
		<i>travar para viagens rodoviárias</i>	47
		Documentação	49
		<i>abrir</i>	49
		<i>gerenciar</i>	50
		Documentar o trabalho	49
		E	
		Eixo autodirecional	
		<i>Contra-direção em declive automática</i>	46
		<i>Contra-direção em declive manual</i>	46
		<i>travar para viagens rodoviárias</i>	47
		<i>Usar a função de rastreamento</i>	45
		Eixo de direção	
		<i>Contra-direção em declive automática</i>	46
		<i>Contra-direção em declive manual</i>	46
		<i>Usar a função de rastreamento</i>	45
		Encher	
		<i>com tecnologia de pesagem</i>	33
		<i>sem tecnologia de pesagem</i>	32

Endereço		Informações de serviço	
<i>Redação técnica</i>	5	<i>abrir</i>	67
Entre o modo diurno e o modo noturno		Iniciar	40
<i>trocar</i>	22	Instruções de operação digitais	5
Erro			
<i>Tratar das mensagens de erro</i>	51		
		L	
Espalhamento de limite		Limite de alarme	
<i>executar</i>	44	<i>digitar o nível de enchimento do tanque</i>	28
Espalhar cal		Luzes de trabalho	
<i>Converter a unidade de espalhamento</i>	16	<i>usar</i>	40
Espalhar			
<i>de um lado</i>	41		
<i>iniciar em ambos os lados</i>	41	M	
F		Mensagens de erro	
		<i>tratar</i>	51
Fator de calibração		Menu de campo	
<i>determinar manualmente para cal</i>	37	<i>mudar para as definições</i>	12
<i>determinar manualmente para fertilizante</i>	35	<i>Resumo</i>	9
Fazer configurações		Menu de configurações	
<i>Definir a tela</i>	22	<i>Resumo</i>	9
Fertilizante		Menu de trabalho	
<i>Converter a unidade de espalhamento</i>	17	<i>Resumo</i>	11
		<i>usar</i>	40
FlowControl		Menus	
<i>configurar</i>	69	<i>navegar</i>	12
Fonte do sinal de velocidade		Método de calibração	
<i>Aprender os pulsos por 100 m</i>	14	<i>manual, automático</i>	21
Função de rastreamento		Modo diurno	
<i>Eixo de direção</i>	45	<i>ligar</i>	22
		Modo noturno	
G		<i>ligar</i>	22
Gráficos de barras das relhas de semeadura		N	
<i>Exibição</i>	11		
H		Nível de enchimento	
		<i>Configurar a tela</i>	68
HeadlandControl		<i>Tanque com tecnologia de pesagem</i>	33
<i>usar</i>	44	<i>Tanque sem tecnologia de pesagem</i>	32
I		Nível do tanque	
		<i>Digitar o limite de alarme</i>	28
Indicador de nível de enchimento			
<i>Tarar</i>	20	O	
Info			
<i>Informações de serviço</i>	67	Operação	12
Informações de contato			
<i>Redação técnica</i>	5		

P		Sistema de fornecimento	
		<i>calibrar</i>	71
		<i>Calibrar a posição de estacionamento</i>	72
Perfis			
<i>ajustar</i>	24		
<i>Exibir seções em forma de parábola</i>	25		
<i>gerenciar</i>	23		
<i>Pré-selecionar HeadlandControl</i>	26		
<i>Selecionar o número de seções</i>	26		
<i>Selecionar os pontos comutação</i>	25		
<i>Selecionar o terminal</i>	24		
Posição de trabalho			
<i>no menu de trabalho</i>	11		
Produto			
<i>criar de novo</i>	29		
<i>Digitar os dados</i>	30		
<i>excluir</i>	29		
<i>gerenciar</i>	29		
Pulsos por 100 m			
<i>aprender</i>	14		
Q			
Quantidade alvo			
<i>ajustar</i>	28		
Quantidade de fertilizante			
<i>no menu de trabalho</i>	11		
Quantidade de microgrânulos			
<i>no menu de trabalho</i>	11		
Quantidade de sementes			
<i>no menu de trabalho</i>	11		
R			
Rastreamento da esteira			
<i>Definir rota</i>	21		
S			
Secções			
<i>executar</i>	43		
Section Control			
<i>usar</i>	41		
Sensor de taxa de guinada			
<i>calibrar</i>	20		
Sensor de velocidade			
<i>configurar da máquina</i>	14		
Sinal de velocidade			
<i>configurar do trator</i>	13		
		Teclas de função	
		<i>alterar</i>	27
		Tela de velocidade da esteira	
		<i>no menu de trabalho</i>	11
		Tela multifuncional	
		<i>alterar</i>	26
		<i>no menu de trabalho</i>	11
		Trabalho de oficina	4
		T	
		Task Controller	49
		Taxa de aplicação	
		<i>ajustar</i>	42
		<i>digitar</i>	34
		<i>no menu de trabalho</i>	11
		U	
		Unidade de espalhamento	
		<i>Espalhar cal</i>	16
		<i>Espalhar fertilizante</i>	17
		V	
		Velocidade simulada	
		<i>configurar</i>	13
		Viagens rodoviárias	
		<i>Travar o eixo autodirecional</i>	47
		Visão geral das funções	8
		voltar ao menu anterior	12



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
49202 Hasbergen-Gaste
Germany

+49 (0) 5405 501-0
amazone@amazone.de
www.amazone.de